



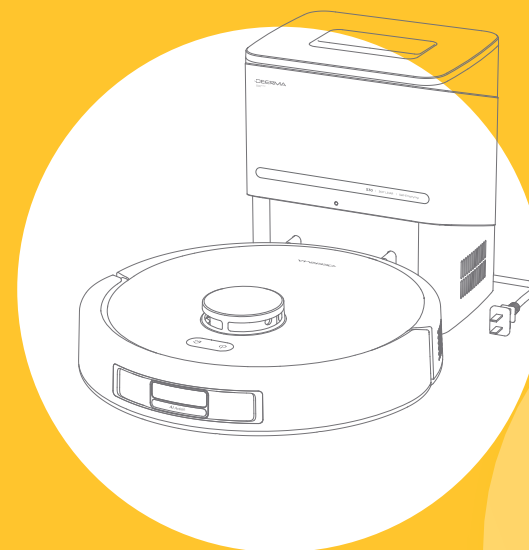
Guangdong Deerma Health Technology Co., Ltd.

Add: No.9 Chuangsheng Road, Xincun Village,
Beijiao Town, Shunde District, Foshan City,
Guangdong Province, China

Made in China

DEERMA, JUST WHAT YOU NEED.

User Manual



DEM-S30 **Deerma** **Робот-пилосос**

Потужна система очищення з функцією сухого та вологого прибирання

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію.

Оснащений новою системою очищення, яка поєднує автоматичний збір пилу, автоматичне очищення швабри, гнучкий роботизований маніпулятор, технологію захисту від сплутування та самоочищення док-станції.



 www.deerma.com

Інструкції з безпеки

Попередження

- Пристрій призначений для чищення підлоги в будинках. Не використовуйте його на відкритому повітрі, у нежитлових приміщеннях, комерційних чи промислових цілях.
- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні грати із приладом. Очищення та технічне обслуговування не повинні проводитись дітьми без нагляду.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або особами з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Діти повинні знаходитись під наглядом, щоб вони не грали з приладом.
- Не кладіть дітей, домашніх тварин чи предмети на пристрій, незалежно від того, чи він використовується.
- Перед очищенням або обслуговуванням приладу вилка повинна бути вилучена з розетки.
- Не використовуйте виріб у підвішеному стані або без захисної огорожі (наприклад, дворовнева підлога, не закритий балкон або верхня частина меблів).
- Не використовуйте пристрій у місцях з температурою вище 35°C, нижчою за 0°C або з липкою рідиною або в'язкою речовиною на підлозі.
- Не використовуйте пристрій для очищення предметів, що горять.
- Перед використанням пристрою приберіть кабелі на підлозі в будинку, щоб основний блок не затягнув їх.
- Будь ласка, приберіть крихки та дрібні предмети (такі як вази, поліетиленові пакети та дзеркала) з підлоги, щоб забезпечити плавне переміщення основного блоку та уникнути пошкодження предметів у будинку через невеликі удари.
- Не використовуйте основний блок для прибирання великих або гострих предметів (наприклад, сміття, скло та цвяхи).
- Не використовуйте режим миття підлоги на килимах.
- Перед очищенням або обслуговуванням приладу вилка повинна бути витягнута з розетки.
- Не залишайте основний блок у перевернутому вигляді на підлозі протягом тривалого часу.
- Не протирайте основний блок або зарядну базу вологою тканиною, не промивайте їх рідиною.
- Будь ласка, використовуйте пристрій відповідно до інструкцій у посібнику або відповідного короткого посібника. Ми не несемо відповідальності за будь-які втрати чи пошкодження через неправильне використання.
- Якщо пристрій необхідно транспортувати, вимкніть його основний блок і упакуйте його в оригінальну упаковку, наскільки це можливо.

Інструкції з безпеки

Акумуляторна батарея та зарядка

- Цей прилад містить батареї, які можуть бути замінені лише кваліфікованими фахівцями.
- Використовуйте лише з блоком живлення DEM-S30JZ.
- Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте акумулятор або зарядну базу.
- Не розміщуйте зарядну базу поруч із джерелом тепла (наприклад, радіатором).
- Перед утилізацією пристрою від'єднайте його від джерела живлення, вийміть акумулятор і утилізуйте його безпечним способом.
- Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, вимкніть його основний блок і помістіть у прохолодне, сухе місце і заряджайте його не рідше одного разу на три місяці, щоб уникнути пошкодження акумулятора.

Заява про охорону навколишнього середовища

Хімічна речовина у вбудованій літій-іонній акумуляторній батареї виробу забруднює довкілля. Перед утилізацією пристрою фахівець повинен витягнути акумуляторну батарею та утилізувати її у професійному центрі утилізації акумуляторів.

Етапи вилучення акумуляторної батареї

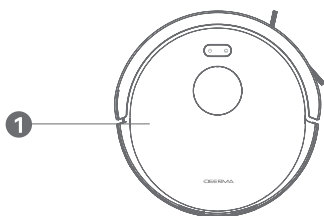
Наведені нижче інструкції не застосовуються під час звичайної експлуатації, а лише при утилізації пристрою.

1. Заберіть робот із зарядної бази та дайте йому попрацювати, поки він не перестане працювати через низький рівень заряду батареї.
2. Вимкніть робот.
3. Відкрутіть гвинти на акумуляторі.
4. Вийміть акумуляторну батарею, натисніть на пряжку та витягніть акумуляторну батарею.

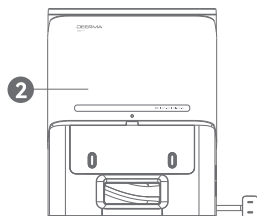
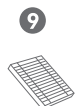
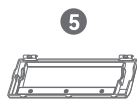
Застереження:

- Під час виймання акумулятора переконайтеся, що вона розряджена, і виймайте її в місці, віддаленому від місця заряджання.
- Витягніть весь акумулятор разом. Пошкодження корпусу акумулятора може призвести до короткого замикання або витоків небезпечних речовин.
- У разі необережного контакту з небезпечними речовинами, що випливають з акумулятора, промийте великою кількістю води та зверніться до лікаря.

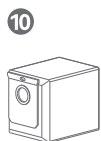
Вступ



Комплектуючі, вже встановлені у роботі:



Комплектуючі, що вже встановлені на зарядній базі:



1 Робот-пилосос

2 Зарядна база

3 Подвійний резервуар для води

4 Основна щітка

5 Кришка основної щітки

6 Тримач швабри (зі шваброю)

7 Швабра

8 Бічна щітка

9 Фільтр (вже встановлений на подвійному резервуарі для води)

10 Пилосорник

Вступ

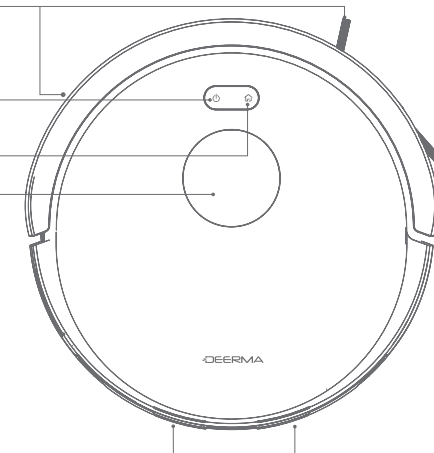
Робот

Датчик удару

Кнопка увімкнення/вимкнення живлення

Кнопка підзарядки

Лазерний радар



Зарядний електрод

Датчик обриву

Універсальне колесо

Бічна щітка

Акумулятор

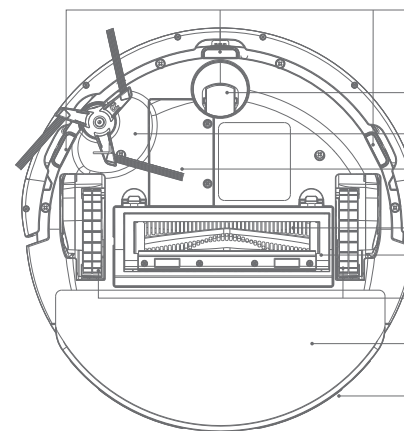
Основна щітка

Кришка основної щітки

Леве/правое колесо

Держатель для швабри

Двойной резервуар для воды



Вступ



Увімкнення/вимкнення живлення
Натисніть та утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути живлення;
Натисніть один раз, щоб почати прибирання або поставити на паузу.



Кнопка підзарядки
Натисніть під час прибирання, щоб зупинити пристрій.
Щоб розпочати заряджання, натисніть у режимі паузи.
Натисніть під час заряджання, щоб зупинити заряджання.
Натисніть і утримуйте 5 секунд, щоб відновити заводські установки.



Натисніть та утримуйте обидві кнопки протягом 3 секунд, щоб скинути налаштування Wi-Fi та увійти в режим налаштування мережі.

Опис стану кнопок

Зелений індикатор постійно світиться	Активація завершена/У роботі/Заряджання завершено/У режимі очікування
Зелений індикатор блимає	Підзарядка/Онлайн/Оновлення прошивки
Червоний індикатор блимає (з ефектом дихання)	Під час заряджання, коли рівень заряду батареї низький
Виключено	Вимкнено/У сплячому режимі/Режим «Не турбувати»
Зелений індикатор блимає плавно (з ефектом дихання)	Заряджання/Увімкнення
Червоний індикатор блимає	Помилка Wi-Fi
Червоний індикатор постійно	Офлайн

Подвійний резервуар

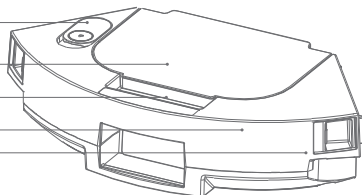
М'яка гумова кришка отвору для води

Контейнер для пилу

Кришка контейнера для пилу

Резервуар для води

Засувка

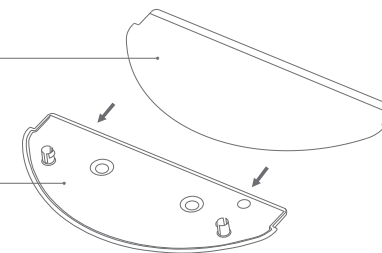


Вступ

Тримач швабри

Швабра

Тримач швабри



Зарядна база

Верхня кришка

Інфрачервона лінза

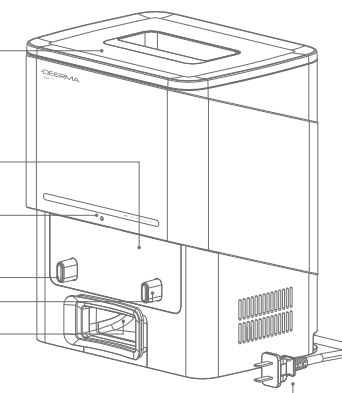
Індикатор

Зарядна

пружина

Вхідний отвір для пилу

Шнур живлення

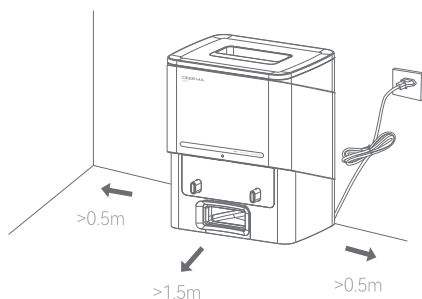


Стан індикатора зарядної бази

Постійно горить зеленим	Підключено живлення/Основний блок повністю заряджено/Підзарядка
Блимає зеленим	Збір пилу
Блимає червоним	Мішок для пилу не на місці
Вимк	Живлення не підключене

Встановлення

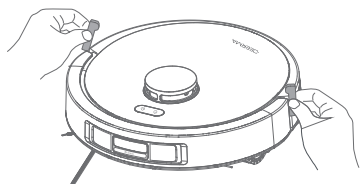
1. Поставте зарядну базу біля стіни та підключіть її до розетки.



Примітки:

- Не ставте зарядну базу під пряме сонячне проміння.
- Переконайтеся, що перед зарядною базою є простір щонайменше 1,5 м, а з обох боків від неї – не менше 0,5 м.
- Заберіть шнур живлення, щоб уникнути переміщення або від'єднання зарядної бази через затягування пилососом.

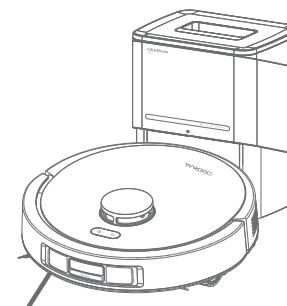
2. Зніміть захисні смужки та плівку.
Перед використанням, будь ласка, зніміть захисні смужки з обох боків робота.



Встановлення

Увімкніть пристрій та поставте його на зарядну базу.

Під час першого використання натисніть "⏻" і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути робот. Після цього поставте його на зарядну базу, поєднуючи його зарядні електроди із зарядними пружинами зарядної бази. Під час щоденного використання інтелектуальну підзарядку можна здійснити за допомогою кнопки "🏠".



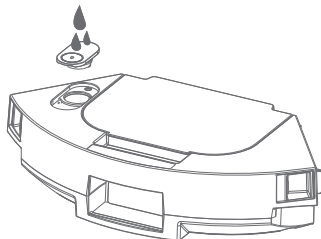
Примітки:

- Якщо рівень заряду батареї низький, пристрій може не увімкнутися, і його необхідно підключити до зарядної бази вручну для заряджання.
- Після підключення до зарядної бази пилосос увімкнеться автоматично. Під час заряджання пристрій не можна вимикати.
- Зарядна база може збирати пил та заряджати пилосос. Новий мішок для пилу було встановлено на ній перед відправкою.
- Щоб пилосос плавно повертався до зарядної бази після очищення, рекомендується, щоб робот почав очищення із зарядної бази та зарядна база не переміщалася під час прибирання.
- Рекомендується використовувати пристрій після повного заряджання для захисту акумулятора.

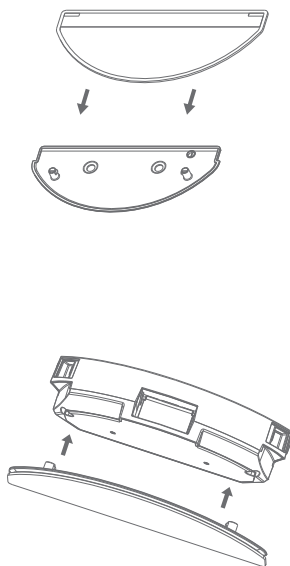
Встановлення

Встановлення подвійного резервуару для води та тримача швабри

1. Зніміть подвійний резервуар для води, натискаючи на клямку, зніміть кришку водозаливного отвору, налейте воду і встановіть резервуар назад. Не занурюйте його у воду під час заповнення.



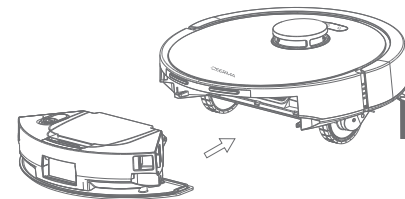
2. Поставте на тримач швабри віджату тканинну насадку і приклейте липучки.



3. Встановіть тримач швабри в нижню частину подвійного резервуара для води у напрямку, показаному на малюнку нижче, направивши його в отвір для кріплення.

Встановлення

4. Встановіть резервуар для води в пілосос у напрямку, наведеному нижче, до кляцання.



Примітка:

- Не наливайте горячую воду в резервуар для воды, иначе он может деформироваться.
- Не промывайте и не замачивайте резервуар для воды в воде. Очистка любым моющим средством, дезинфицирующим средством или твердым очистителем может привести к его коррозии или засорению.
- При наполнении водой резервуара для воды снимите резервуар для воды и медленно налейте чистую воду через отверстие для воды.
- При мытье пола замочите швабру, выжмите ее и установите на держатель швабры; после мытья пола своевременно снимайте резервуар для воды и держатель швабры и выливайте оставшуюся воду из резервуара для воды.
- Это нормально, если в резервуаре для воды есть немного воды, так как для него было проведено испытание водой в производстве.

Підключення до додатку

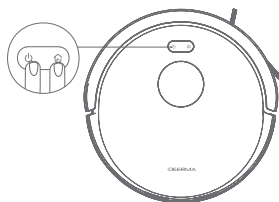
1. Відскануйте QR-код нижче, щоб завантажити та встановити додаток.



Завантажте додаток Xiaomi Home, щоб отримати ще більше функцій.

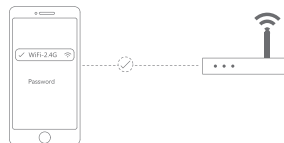
2. Проведіть налаштування мережі:

Натисніть «🏠» та «⏻» одночасно та утримуйте їх протягом 3 секунд для налаштування мережі.



3. Додайте пристрій до додатку та введіть пароль Wi-Fi. Підключіть мобільний телефон Android до мережі Wi-Fi. Після цього підключіться, дотримуючись інструкцій на мобільному телефоні.

Підключіть мобільний телефон iOS до мережі Wi-Fi. Увійдіть до інтерфейсу налаштувань Wi-Fi мобільного телефону, виберіть відповідну точку доступу та дочекайтеся успішного підключення. Після цього поверніться до додатку, натисніть «Далі» і підключіться, дотримуючись інструкцій.



Використання

Увімкнення/вимкнення живлення

Якщо натиснути та утримувати «⏻» протягом 3 с, засвітиться індикатор, вказуючи на включення живлення пилососа. Якщо натиснути та утримувати «⏻» протягом 3 с, коли пилосос призупинено і в даний момент не заряджається, він вимкнеться.

Сухе або вологе прибирання

Якщо натиснути «⏻», коли пилосос увімкнено, він автоматично виконає сухе або вологе прибирання підлоги залежно від встановленого аксесуара.

Пауза

Під час прибирання можна натиснути «⏻» для призупинення або ще раз натиснути, щоб продовжити прибирання. «🏠» можна натиснути для призупинення або ще раз натиснути, щоб повернути робот-пилосос на зарядну базу.

Підзарядження/прибирання

У режимі очікування можна натиснути кнопку «🏠», щоб пилосос зарядився; після прибирання робот буде заряджатися автоматично, при цьому індикатор блиматиме білим; якщо під час прибирання заряд батареї низький, пилосос автоматично повернеться на зарядну базу для підзарядки. Під час заряджання зарядна база збирає пил з пилососа. Примітки:

- Зарядна база не дозволяється збирати пил кілька разів протягом однієї хвилини.
- У режимі "Не турбувати" (DND) зарядна база не збирає пил з пилососа під час підзарядки.

Наповнення резервуару для води або миття швабри

Якщо під час прибирання потрібно наповнити пилосос водою або миття швабри, натисніть будь-яку кнопку, щоб зробити паузу, зніміть резервуар для води, наповніть його водою (або вимийте швабру), знову встановіть резервуар для води та швабру і натисніть «⏻», щоб продовжити прибирання.

Скидання Wi-Fi

Коли пилосос увімкнено, одночасно натисніть кнопки «>» та «>» і утримуйте їх протягом 3 секунд, поки не пролунає звуковий сигнал і індикатор не почне блимати жовтим, що означає успішне скидання Wi-Fi.

Конфігурація мережі: відкрийте додаток, додайте пристрій та дійте відповідно до інструкцій у додатку.

Поради: доступна лише мережа Wi-Fi 2,4 ГГц.

Використання

Швидке картографування

При першому використанні, якщо в додатку немає карти, помістіть робота на зарядну базу та виберіть «Швидке картографування» у додатку. Після цього пилосос виконає картографування та очищення. Після того, як робот повернеться на зарядну базу, картографування буде завершено, і картка буде збережена в додатку автоматично.

Прибирання всього будинку

Запустіть у додатку або натисніть кнопку Пуск, щоб увімкнути прибирання всього будинку. Після цього пилосос автоматично прибере весь будинок, ряд за рядом, а потім вздовж країв кімнат і нарешті повернеться на зарядну базу для підзарядки.

Прибирання вздовж країв

Якщо у додатку вибрано опцію «Прибирання вздовж країв», пилосос автоматично визначить області для очищення, потім прибере вздовж країв кімнат і нарешті повернеться на зарядну базу для підзарядки.

Локальне прибирання

Якщо у додатку встановлено локальне прибирання, пилосос очистить області одну за одною і, нарешті, повернеться на зарядну базу для підзарядки.

Прибирання вибраної області

Якщо у програмі вибрано опцію «Прибирання вибраної області» та на карті встановлено цільову точку, пилосос автоматично спланує маршрут до цільової точки і потім очистить квадратну область 2м x 2м, центром якої є цільова точка. Після очищення він повернеться на зарядну базу для заряджання.

Віртуальна стіна/заборонена зона

Віртуальні стіни та заборонені зони можна встановити у додатку, щоб утримувати пилосос у зонах, що не потребують очищення.

Примітки:

Перед використанням цієї функції карту необхідно зберегти в додатку.

Якщо пилосос було переміщено, або змінилася обстановка в будинку, вихідна карта може бути пошкоджена, і віртуальні стіни та заборонені зони можуть бути втрачені.

Призначення прибирання

Якщо в додатку встановлено час для прибирання, пилосос автоматично розпочне прибирання у встановлений час і повернеться на зарядну базу після прибирання.

Примітка: Якщо увімкнено режим «Не турбувати» (DND), пилосос не буде виконувати прибирання у встановлений час.

Використання

Режим "Не турбувати" (DND)

У режимі DND пилосос не виконує прибирання з місця зупинки, прибирання за розкладом або активне голосове сповіщення.

Режим DND увімкнено за усталеним налаштуванням з 23:00 до 9:00. В інтерфейсі налаштувань режиму DND можна увімкнути або вимкнути режим, а також встановити період його дії.

Порада: Під час дії режиму DND погасне індикатор через 1 хвилину після повної зарядки пилососа.

Прибирання з місця зупинки

Якщо під час прибирання заряд батареї низький, пилосос автоматично повернеться на зарядну базу для заряджання. Після заряджання він автоматично повернеться до місця зупинки, щоб продовжити прибирання. Якщо прибирання було припинено примусово, або пилосос був переміщений або використовувався іншим способом під час заряджання або підзарядки, прибирання з місця зупинки буде скасовано.

Режим сну

Якщо пилосос, що не перебуває на зарядці, не працював або не використовувався більше 5 хвилин, він автоматично перейде в режим сну. У разі перебування в сплячому режимі більше 6 годин пилосос автоматично вимикається; його можна вивести зі сплячого режиму будь-якою кнопкою на ньому або через додаток.

Примітка: робот-пилосос не переходить у режим сну, перебуваючи на зарядній базі.

Оновлення прошивки

У додатку можна керувати оновленням прошивки. При оновленні прошивки пилосос повинен перебувати на зарядній базі або мати рівень заряду батареї вище 30% і не повинен прибирати.

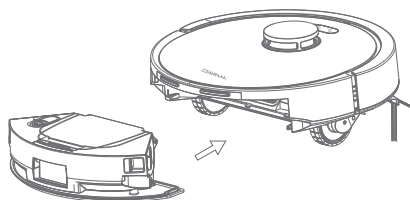
Відновлення стандартних налаштувань

Кнопку Додому можна натиснути та утримувати протягом 5 секунд, щоб відновити налаштування за усталеним налаштуванням. Після цього пилосос потрібно знову підключити до додатку, і відповідні вихідні налаштування у додатку будуть видалені.

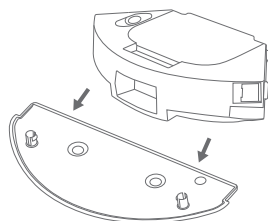
Обслуговування

Подвійний резервуар

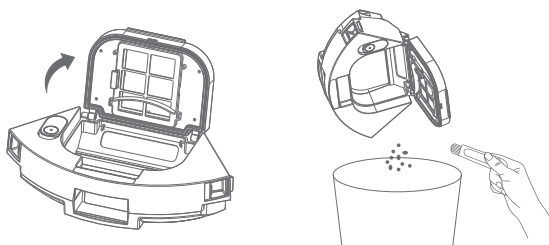
1. Зніміть подвійний резервуар та тримач для швабри, одночасно натискаючи на клямки з лівої та правої сторін.



2. Зніміть резервуар у напрямку, вказаному нижче.

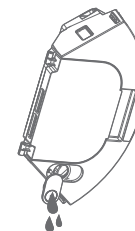


3. Відкрийте кришку пилозбірника резервуара для води, висипте відходи з пилозбірника та очистіть пилозбірник щіткою для чищення.



Обслуговування

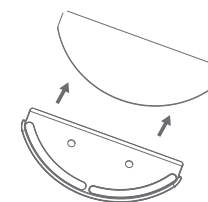
4. Зніміть гумову кришку впускного отвору для води на резервуарі для води та вилийте воду з резервуару.



Примітка: Після миття підлоги зніміть резервуар для води і вилийте воду, вимийте швабру і висушіть її на повітрі, щоб уникнути неприємного запаху і цвілі.

Тримач для швабри

Перед використанням зніміть швабру з тримача, промийте її чистою водою та висушіть на повітрі.

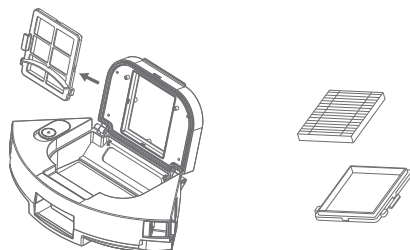


Примітка:
Рекомендується замінювати швабру кожні 3-6 місяців для кращого ефекту прибирання.

Обслуговування

Фільтр

Відкрийте верхню кришку резервуара для води, зніміть тримач, натиснувши на пряжку, зніміть фільтр та очистіть його.



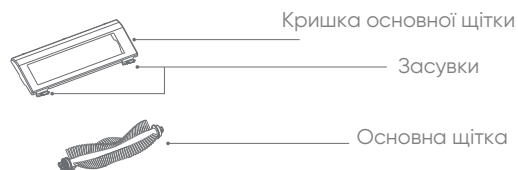
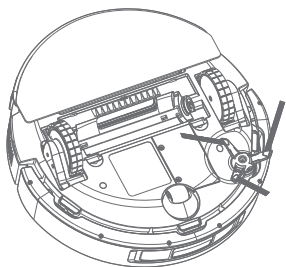
Примітки:

Після очищення фільтра дайте йому висохнути на повітрі протягом 24 годин, перш ніж продовжити використання, щоб уникнути засмічення пилозбірника.

Рекомендується замінювати фільтр кожні 3-6 місяців для гарного ефекту очищення.

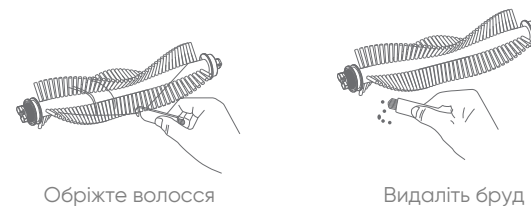
Основна щітка

1. Переверніть пилосос, підніміть клямку та зніміть кришку основної щітки.
2. Зніміть головну щітку вгору.
3. Обріжте волосся на основній щітці маленьким ножом, розташованим на щітці, що чистить, і очистіть основну щітку.
4. Встановіть основну щітку на місце та закрийте клямку на кришці основної щітки.



Обслуговування

Спосіб очищення основної щітки

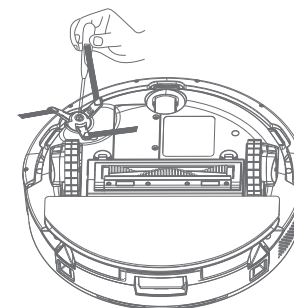


Примітки:

Рекомендується замінити основну щітку кожні 6-12 місяців для гарного ефекту очищення.

Бічні щітки

1. Переверніть головний корпус та відкрутіть гвинти на бічних щітках.
2. Зніміть бічні щітки та очистіть їх.
3. Встановіть бічні щітки та закріпіть гвинти.



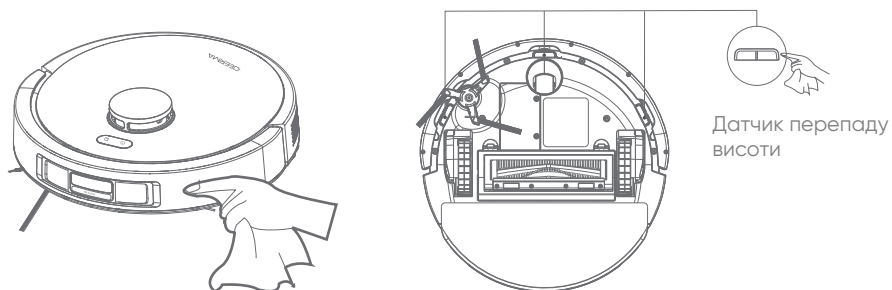
Примітка:

Рекомендується замінювати бічні щітки кожні 3-6 місяців для гарного ефекту очищення.

Обслуговування

Датчики

Використовуйте м'яку, чисту тканину, щоб протерти лазерний датчик перепаду висоти, інфрачервону лінзу, зарядний електрод та датчик обриву основного корпусу.

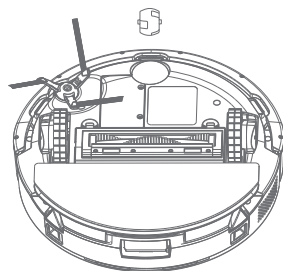


Примітка:

Не чистіть лазерний датчик, інфрачервону лінзу та зарядний електрод основного корпусу вологою тканиною, будь-яким м'яким засобом, будь-яким спреєм або будь-якою іншою хімічною речовиною.

Універсальне колесо

Переверніть основний корпус, зніміть універсальне колесо за допомогою викрутки та видаліть з нього волосся та бруд.



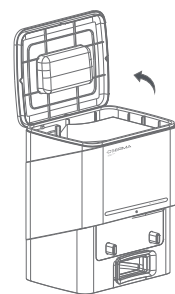
Примітка:

При частковій заміні за допомогою викрутки дійте обережно, щоб уникнути травмування.

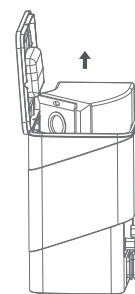
Обслуговування

Зарядна база

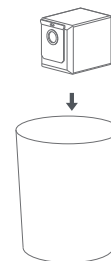
Якщо пилозбірник повний, вчасно замініть його на новий для кращого ефекту прибирання пилу в майбутньому.



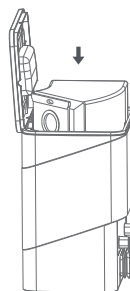
① Відкрийте кришку зарядної бази



② Зніміть пилозбірник, потягнувши вгору



③ Викиньте використаний пилозбірник



④ Встановіть новий пилозбірник



⑤ Закрийте кришку зарядної бази

Обслуговування

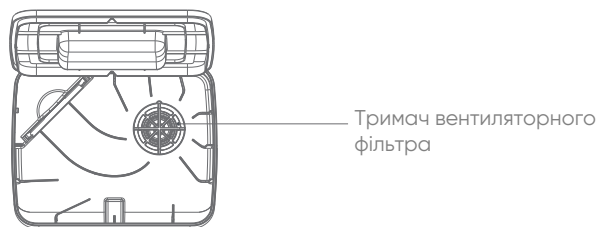
Очищення інфрачервоної лінзи та зарядної пружини

Використовуйте м'яку, чисту тканину для видалення сторонніх предметів з інфрачервоної лінзи та зарядної пружини зарядної бази.



Тримач вентиляторного фільтра

Перевірте, чи немає на тримачі вентиляторного фільтра сторонніх предметів і чи не намоталися на нього будь-які сторонні предмети. Очистіть його м'якою, чистою тканиною.



Примітка:

Не чистіть інфрачервону лінзу, зарядну пружину або тримач вентиляторного фільтра зарядної бази вологою тканиною, будь-яким миючим засобом, будь-яким спреєм або будь-якою іншою хімічною речовиною.

Запитання та відповіді

Несправність	Рішення
Збій включення пилососу	Рівень заряду батареї низький. Зарядіть пилосос перед використанням.
Збій заряджання основного корпусу	Переконайтеся, що джерело живлення правильно підключене, якщо зарядна база не увімкнена; очистіть зарядну пружину зарядної бази та зарядний електрод основного корпусу, якщо контакт між ними поганий; перевірте, чи температура навколишнього середовища не нижча за 0°C або вище 35°C.
Збій перезаряджання пилососу	Переконайтеся, що достатньо місця для зарядної бази; переконайтеся, що зона ідентифікації на поверхні зарядної бази не заблокована пилом чи іншим брудом; увімкніть зарядну базу, якщо вона не увімкнена.
Ненормальна робота пилососу	Вимкніть пилосос і знову увімкніть його.
Автономний статус пилососу	Переконайтеся, що пилосос має успішну мережну конфігурацію і завжди знаходиться у зоні дії сильного сигналу Wi-Fi.
Збій підключення Wi-Fi	Переконайтеся, що пилосос та зарядна база знаходяться у зоні дії сильного сигналу Wi-Fi; перезавантажте Wi-Fi і зробіть з'єднання.
Ненормальні звуки при прибиранні	На основній щітці, будь-якій бічній щітці, лівому чи правому колесі чи універсальному колесі є сторонні предмети. Будь ласка, вимкніть пилосос та видаліть сторонні предмети.
Поганий ефект прибирання	Очистіть повний пилозбірник або заблокований фільтр або основну щітку.
Збій виконання призначеного завдання прибирання	Переконайтеся, що пилосос не перебуває в режимі DND, який не підтримує призначені завдання прибирання. Переконайтеся, що пилосос підключено до мережі. Якщо пилосос не підключено до мережі, увімкнення призначеного завдання прибирання буде невдалим через збій синхронізації часу.
Збій прибирання з місця зупинки	Переконайтеся, що пилосос знаходиться в режимі DND, який не підтримує прибирання з місця зупинки. Переконайтеся, що кнопка для заряджання на пилососі або в додатку не була натиснута, або що пилосос не був вручну поміщений назад на зарядну базу.
Чи потрібно відключати зарядну базу від джерела живлення та вимикати основний корпус після заряджання?	При повсякденному використанні пилосос не обов'язково вимикати, оскільки споживання енергії в режимі очікування є дуже низьким. Стан заряджання сприяє досягненню найкращої продуктивності батареї. Якщо продукт не використовуватиметься протягом тривалого часу, відключіть зарядну базу від джерела живлення, вимкніть пилосос, правильно зберігайте його та заряджайте його кожні три місяці, щоб уникнути пошкодження акумулятора через перезаряджання.

Усунення несправностей

Несправність	Рішення
Почніть роботу, переконавшись, що лазерний датчик відстані не заблоковано	Лазерний датчик відстані заблокований перешкодою чи стороннім предметом. Будь ласка, усуньте перешкоду чи сторонній предмет. Якщо перешкода або сторонній предмет неможливо усунути, перемістіть пилосос в інше положення та запустіть його.
Запуск пристрою після протирання датчика перепаду висоти та переміщення пилососа в інше положення	Перемістіть пилосос в інше положення і запустіть його, якщо він завис; протріть датчик перепаду висоти, якщо він занадто забруднений.
Перевірте датчик зіткнень та видаліть із нього сторонні предмети	Будь ласка, постукайте по датчику зіткнень кілька разів, якщо йому перешкоджають сторонні предмети; перемістіть пилосос в інше положення та запустіть його, якщо на датчику зіткнень немає сторонніх предметів.
Запустіть пилосос, поклавши його на горизонтальну підлогу	Перемістіть пилосос в інше положення і запустіть його, якщо колеса його зависли в повітрі.
Запуск пилососа після усунення перешкод поблизу нього	Пилосос перешкоджає бар'єр. Усуньте бар'єри, що знаходяться поряд із основним корпусом.
Переконайтеся, що подвійний резервуар для води встановлено правильно	Встановіть подвійний резервуар для води правильно.
Переконайтеся, що швабра встановлена правильно	Встановіть швабру і переконайтеся, що тримач швабри встановлено правильно.
Встановіть пилосос на зарядну базу	Пилосос не зміг повернутися на зарядну базу для заряджання, оскільки не може визначити положення зарядної бази. Поверніть його до зарядної бази.
Низький заряд батареї. Будь ласка, зарядіть головний корпус	Пилосос не може нормально запуститися через низький рівень заряду батареї. Будь ласка, поверніть його на зарядну базу для заряджання.
Провідні колеса несправні. Будь ласка, огляньте їх та очистіть	Провідні колеса можуть бути заблоковані стороннім предметом. Будь ласка, очистіть їх після вимкнення основного корпусу
Бічна щітка несправна. Будь ласка, огляньте її та очистіть	Бічна щітка може бути заблокована стороннім предметом. Будь ласка, очистіть її після вимкнення основного корпусу.
Основна щітка несправна. Будь ласка, огляньте її та очистіть	Основна щітка може бути заблокована стороннім предметом. Будь ласка, очистіть її після вимкнення основного корпусу.

Параметри

Пилосос

Назва	Робот-пилосос
Модель	DEM-S30
Розміри	325x325x97 мм
Номінальна потужність	40 Вт
Номінальна напруга	14,4 В
Напруга заряджання	20 В
Струм зарядки	0,6 А
Місткість акумулятора	2600 мА
Вага нетто	2,7 кг
Бездротове з'єднання	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц

Зарядна база

Модель	DEM-S30JZ
Розміри	214x173x260 мм
Номінальна вхідна напруга	220-240 В~ 50/60 Гц
Номінальна вихідна напруга	20 В 0,6 А
Номінальна потужність	400 Вт
Вага нетто	1,8 кг

Гарантійне обслуговування

Не гарантійні положення

Гарантійне обслуговування, описане вище, застосовується у випадку нормального використання пристрою. Воно не поширюється на випадки, коли пристрій був пошкоджений внаслідок людського фактора або з будь-якої причини, наведеної нижче.

1. Пристрій пошкоджено через недбалість, неправильну експлуатацію або стихійне лихо (наприклад, контакт з рідкою їжею, водою, наголос під дією будь-якої зовнішньої сили, подряпини або пошкодження зовнішніми деталями).
2. Пристрій пошкоджено внаслідок несанкціонованого розбирання, ремонту або переобладнання (наприклад, несанкціонована зміна кольору або переобладнання).
3. Пристрій пошкоджено через будь-який невідповідний аксесуар, неправильне транспортування або будь-який інший нещасний випадок.
4. Пристрій не має гарантійного талона (за винятком випадків, коли можна довести, що на нього поширюється гарантійний термін) або його гарантійний термін минув.
5. Інформація в гарантійному талоні змінена або не відповідає тій, що вказана на пристрої.
6. Пристрій пошкоджено внаслідок форс-мажорних обставин.

Гарантійний талон

Дякуємо, що придбали наш робот-пилосос.

Для забезпечення ваших законних прав та інтересів наш центр обслуговування клієнтів зобов'язується надавати вам обслуговування у будь-який час, коли вам це буде потрібно.

Модель		
Гарантійний термін	Пилосос	Дата
Покупець	Ім'я	
	Адреса	
Магазин	Назва	Штамп
	Адреса	

1. Будь ласка, зберігайте гарантійний талон належним чином.
2. При поданні заявки на ремонт пристрою, будь ласка, заповнюйте заявку на ремонт повністю, акуратно та розбірливо.
3. При зверненні за післяпродажним обслуговуванням, будь ласка, надайте гарантійний талон та інформацію про купівлю (якщо товар був придбаний онлайн, будь ласка, вкажіть номер рахунку, з якого було придбано товар).
4. Ви можете зв'язатися із нами за телефоном гарячої лінії післяпродажного обслуговування 0755-8666756.

Гарантійний талон

Компонент	Гарантійний термін
Пилосос	1 рік
Акумуляторна батарея	6 місяців
Зарядна база та шнур живлення	6 місяців
Витратні матеріали: Основна щітка, кришка основної щітки, фільтр, щітка для чищення, швабра, бічні щітки тощо.	Гарантійне обслуговування не поширюється

Примітка: Ця політика поширюється на базові послуги з ремонту. Термін дії гарантійного талону залежить від умов експлуатації.

Правила гарантійного обслуговування

1. Якщо товар має будь-які проблеми з якістю, не має штучних пошкоджень і не був розібраний, його можна замінити протягом 7 днів з дня покупки в магазині, де він був придбаний.
2. Протягом гарантійного терміну товар можна відремонтувати безкоштовно.
3. У жодній з таких обставин ми не надаємо безкоштовний ремонт

але ремонт буде платним, а також стягується плата за використані компоненти та роботу:

- A. Пристрій пошкоджено внаслідок будь-якого людського фактора, наприклад, використання не в нормальних умовах експлуатації або недотримання цих вказівок під час використання.
- B. Виріб пошкоджено внаслідок несанкціонованого розбирання, ремонту чи переобладнання споживачем або ремонту не нашим ремонтним відділом.
- C. Пристрій пошкоджено внаслідок форс-мажорних обставин (наприклад, пожежі, землетрусу або удару блискавки).
- D. Якщо споживач не може надати гарантійний талон (або інший документ, що підтверджує покупку), або його дані користувача не можуть бути перевірені.
- E. Неможливо перевірити дату придбання товару.

Всі продукти, позначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Натомість ви повинні захищати здоров'я людей та навколишнє середовище, здаючи відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору для переробки відпрацьованого електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. Будь-ласка, зверніться до інсталятора або місцевої влади для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умов та правил роботи таких пунктів збору.



Инструкции по безопасности

Предупреждение

- Устройство предназначено для очистки пола в домах. Не используйте его на открытом воздухе, в нежилых помещениях, коммерческих или промышленных целях.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и осознают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Не кладите детей, домашних животных или предметы на основной блок, независимо от того, используется он или нет.
- Перед очисткой или обслуживанием прибора вилка должна быть вынута из розетки.
- Не используйте изделие в подвешенном состоянии или в месте без защитного ограждения (например, двухуровневый пол, незакрытый балкон или верхняя часть мебели).
- Не используйте устройство в местах с температурой выше 35°C, ниже 0°C или с липкой жидкостью или вязким веществом на полу.
- Не используйте устройство для очистки горящих предметов.
- Перед использованием устройства уберите кабели на полу в доме, чтобы их не затащил основной блок.
- Пожалуйста, уберите хрупкие и мелкие предметы (такие как вазы, полиэтиленовые пакеты и зеркала) с пола, чтобы обеспечить плавное перемещение основного блока и избежать повреждения предметов в доме из-за небольших ударов.
- Не используйте основной блок для уборки крупных или острых предметов (таких как строительный мусор, стекло и гвозди).
- Не используйте режим мытья полов для ковров.
- Перед очисткой или обслуживанием прибора вилка должна быть вынута из розетки.
- Не оставляйте основной блок в перевернутом виде на полу в течение длительного времени.
- Не протирайте основной блок или зарядную базу влажной тканью, не промывайте их какой-либо жидкостью.
- Пожалуйста, используйте устройство в соответствии с инструкциями в руководстве или соответствующем кратком руководстве. Мы не несем ответственности за любые потери или повреждения из-за неправильного использования.
- Если устройство необходимо транспортировать, выключите его основной блок и упакуйте его в оригинальную упаковку, насколько это возможно.

Инструкции по безопасности

Аккумуляторная батарея и зарядка

- Этот прибор содержит батареи, которые могут быть заменены только квалифицированными специалистами.
- Используйте только с блоком питания DEM-S30JZ.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумуляторную батарею или зарядную базу.
- Не размещайте зарядную базу рядом с источником тепла (например, радиатором).
- Перед утилизацией устройства отсоедините его от источника питания, извлеките аккумуляторную батарею и утилизируйте его экологически безопасным способом.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, выключите его основной блок и поместите его в прохладное, сухое место и заряжайте его не реже одного раза в три месяца, чтобы избежать повреждения аккумуляторной батареи.

Заявление об охране окружающей среды

Химическое вещество во встроенной литий-ионной аккумуляторной батарее изделия загрязняет окружающую среду. Перед утилизацией устройства специалист должен извлечь его аккумуляторную батарею и утилизировать ее в профессиональном центре утилизации аккумуляторов.

Этапы извлечения аккумуляторной батареи

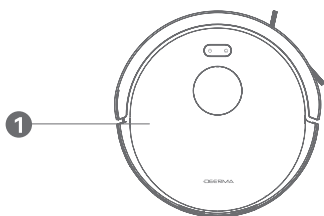
Приведенные ниже инструкции не применяются при обычной эксплуатации, а только при утилизации устройства.

1. Уберите робот с зарядной базы и дайте ему поработать, пока он не перестанет работать из-за низкого уровня заряда батареи.
2. Выключите робот.
3. Открутите винты на аккумуляторной батарее.
4. Извлеките аккумуляторную батарею, нажмите на пряжку и вытащите аккумуляторную батарею.

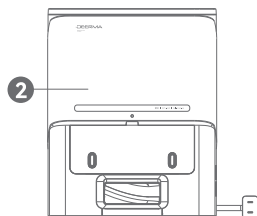
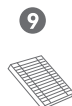
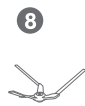
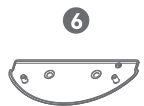
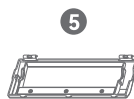
Предостережения:

- При извлечении аккумуляторной батареи убедитесь, что она разряжена, и извлекайте ее в месте, удаленном от места зарядки.
- Извлеките всю аккумуляторную батарею вместе. Повреждение корпуса аккумуляторной батареи может привести к короткому замыканию или утечке опасных веществ.
- В случае неосторожного контакта с опасными веществами, вытекающими из аккумуляторной батареи, промойте большим количеством воды и своевременно обратитесь к врачу.

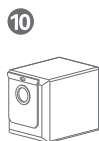
Введение



Комплектующие, уже установленные в роботе:



Комплектующие, уже установленные на зарядной базе:



1 Робот-пылесос

2 Зарядная база

3 Двойной резервуар для воды

4 Основная щетка

5 Крышка основной щетки

6 Держатель швабры (со шваброй)

7 Швабра

8 Боковая щетка

9 Фильтр (уже установлен на двойном резервуаре для воды)

10 Робот-пылесос

Введение

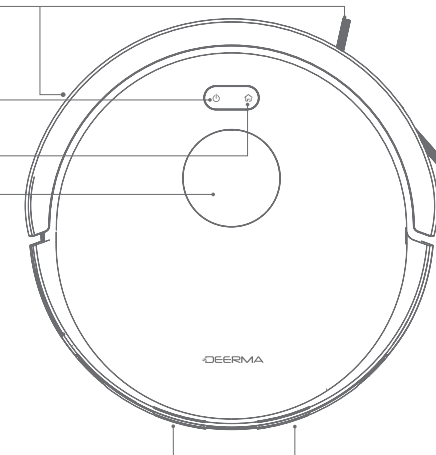
Робот

Датчик удара

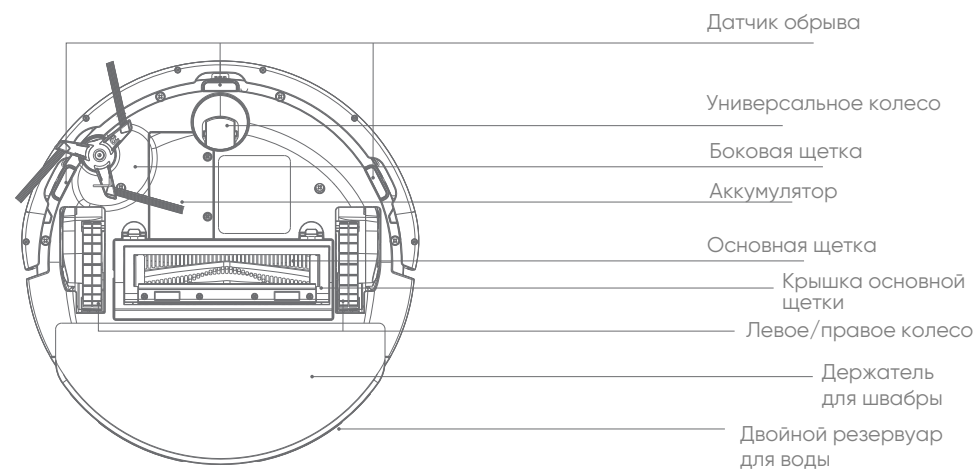
Кнопка включения/выключения питания

Кнопка подзарядки

Лазерный радар



Зарядный электрод



Введение



Включение/выключение питания
Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить питание;
Нажмите один раз, чтобы начать уборку или поставить на паузу.



Кнопка подзарядки
Нажмите во время уборки, чтобы остановить устройство.
Нажмите в режиме паузы, чтобы начать зарядку.
Нажмите во время зарядки, чтобы остановить зарядку.
Нажмите и удерживайте 5 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.



Нажмите и удерживайте обе кнопки в течение 3 секунд, чтобы сбросить настройки Wi-Fi и войти в режим настройки сети.

Описание состояния кнопок

Зеленый индикатор постоянно горит	Активация завершена/В работе/Зарядка завершена/В режиме ожидания
Зеленый индикатор мигает	Подзарядка/Онлайн/Обновление прошивки
Красный индикатор плавно мигает (с эффектом дыхания)	Во время зарядки, когда уровень заряда батареи низкий
Выключено	Выключено/В спящем режиме/Режим «Не беспокоить»
Зеленый индикатор плавно мигает (с эффектом дыхания)	Зарядка/Включение
Красный индикатор мигает	Ошибка Wi-Fi
Красный индикатор постоянно горит	Оффлайн

Двойной резервуар

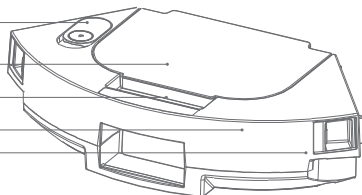
Мягкая резиновая крышка отверстия для воды

Контейнер для пыли

Крышка контейнера для пыли

Резервуар для воды

Защелка

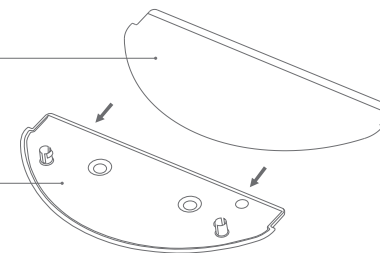


Введение

Держатель швабры

Швабра

Держатель швабры



Зарядная база

Верхняя крышка

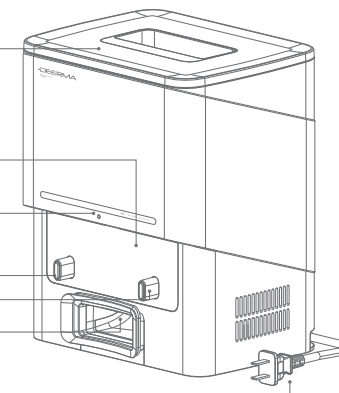
Инфракрасная линза

Индикатор

Зарядная пружина

Входное отверстие для пыли

Шнур питания

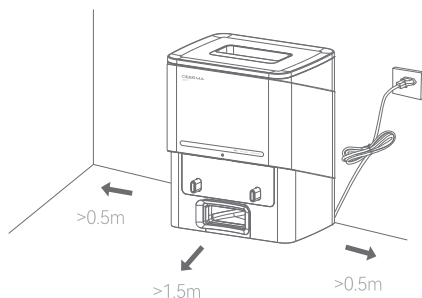


Состояние индикатора зарядной базы

Постоянно горит зеленым	Подключено питание/Основной блок полностью заряжен/Подзарядка
Мигает зеленым	Сбор пыли
Мигает красным	Мешок для пыли не на месте
Выкл.	Питание не подключено

Установка

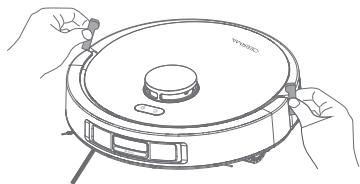
1. Поставьте зарядную базу возле стены и подключите ее к розетке.



Примечания:

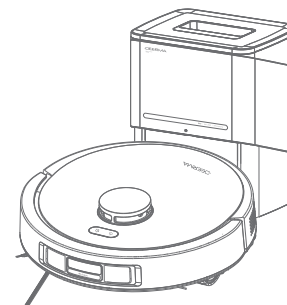
- Не ставьте зарядную базу под прямые солнечные лучи.
- Убедитесь, что перед зарядной базой есть пространство не менее 1,5 м, а с обеих сторон от нее – не менее 0,5 м.
- Уберите шнур питания, чтобы избежать перемещения или отсоединения зарядной базы из-за затягивания пылесосом.

2. Снимите защитные полоски и защитную пленку.
Перед использованием, пожалуйста, снимите защитные полоски с двух сторон робота.



Установка

3. Включите устройство и поставьте его на зарядную базу для зарядки.
При первом использовании нажмите Пуск и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить робота. После этого поставьте его на зарядную базу, совмещая его зарядные электроды с зарядными пружинами зарядной базы. При ежедневном использовании интеллектуальную подзарядку можно осуществить с помощью кнопки "•".



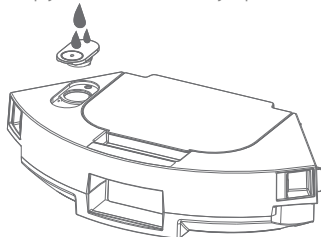
Примечания:

- Если уровень заряда батареи низкий, устройство может не включиться, и его необходимо будет подключить к зарядной базе вручную для зарядки.
- После подключения к зарядной базе пылесос включится автоматически. Во время зарядки устройство нельзя выключить.
- Зарядная база может собирать пыль и заряжать пылесос. Новый мешок для пыли был установлен на ней перед отправкой.
- Чтобы пылесос плавно возвращался к зарядной базе после очистки, рекомендуется, чтобы робот начал очистку с зарядной базы и зарядная база не перемещалась во время уборки.
- Рекомендуется использовать устройство после полной зарядки для защиты аккумуляторной батареи.

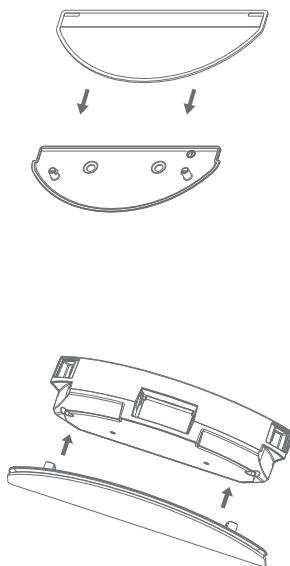
Установка

Установка двойного резервуара для воды и держателя швабры

1. Снимите двойной резервуар для воды, нажимая на защелку, снимите мягкую резиновую крышку водозаливного отверстия, налейте воду и установите резервуар обратно. Не погружайте его в воду при заполнении.



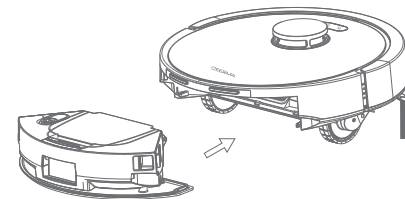
2. Наденьте на держатель швабры отжатую тканевую насадку и приклейте липучки.



3. Установите держатель швабры в нижнюю часть двойного резервуара для воды в направлении, показанном на рисунке ниже, направив его в отверстие для крепления

Установка

4. Установите резервуар для воды в пылесос в направлении, показанном на рисунке ниже, до щелчка.



Примечание:

- Не наливайте горячую воду в резервуар для воды, иначе он может деформироваться.
- Не промывайте и не замачивайте резервуар для воды в воде. Очистка любым моющим средством, дезинфицирующим средством или твердым очистителем может привести к его коррозии или засорению.
- При наполнении водой резервуара для воды снимите резервуар для воды и медленно налейте чистую воду через отверстие для воды.
- При мытье пола замочите швабру, выжмите ее и установите на держатель швабры; после мытья пола своевременно снимайте резервуар для воды и держатель швабры и выливайте оставшуюся воду из резервуара для воды.
- Это нормально, если в резервуаре для воды есть немного воды, так как для него было проведено испытание водой в производстве.

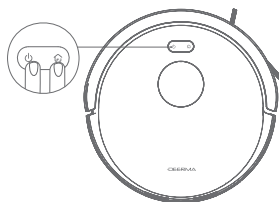
Подключение к приложению

1. Отсканируйте QR-код ниже, чтобы загрузить и установить приложение.

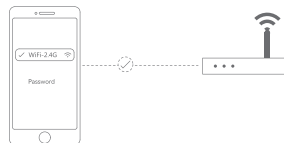


Загрузите приложение Xiaomi Home, чтобы получить еще больше функций.

2. Проведите настройку сети: Нажмите « » и « » одновременно и удерживайте их в течение 3 секунд для настройки сети.



3. Добавьте устройство в приложение и введите пароль Wi-Fi. Подключите мобильный телефон Android к сети Wi-Fi. После этого подключитесь, следуя инструкциям на мобильном телефоне. Подключите мобильный телефон iOS к сети Wi-Fi. Войдите в интерфейс настроек Wi-Fi мобильного телефона, выберите соответствующую точку доступа и дождитесь успешного подключения. После этого вернитесь в приложение, нажмите «Далее» и подключитесь, следуя инструкциям.



Использование

Включение/выключение питания

Если нажать и удерживать Пуск в течение 3 с, загорится индикатор, указывая на включение питания пылесоса. Если нажать и удерживать Пуск в течение 3 с, когда пылесос приостановлен и в данный момент не заряжается, он выключится.

Сухая или влажная уборка

Если нажать и удерживать Пуск в течение 3 с, загорится индикатор, указывая на включение питания пылесоса. Если нажать и удерживать Домой в течение 3 с, когда пылесос приостановлен и в данный момент не заряжается, он выключится.

Пауза

Во время уборки можно нажать Пуск для приостановки или нажать еще раз, чтобы продолжить уборку. Пуск можно нажать для приостановки или нажать еще раз, чтобы вернуть робот-пылесос на зарядную базу.

Подзарядка/уборка

В режиме ожидания можно нажать кнопку Домой, чтобы пылесос зарядился; после уборки робот будет заряжаться автоматически, при этом индикатор будет мигать белым; если во время уборки заряд батареи низкий, пылесос автоматически вернется на зарядную базу для подзарядки. Во время подзарядки зарядная база собирает пыль с пылесоса.

Примечания:

- Зарядной базе не разрешается собирать пыль несколько раз в течение одной минуты.
- В режиме «Не беспокоить» (DND) зарядная база не собирает пыль с пылесоса во время подзарядки.

Наполнение резервуара для воды или мытье швабры

Если во время уборки требуется наполнение пылесоса водой или мытье швабры, нажмите любую кнопку, чтобы сделать паузу, снимите резервуар для воды, наполните его водой (или вымойте швабру), снова установите резервуар для воды и швабру и нажмите «», чтобы продолжить уборку.

Сброс Wi-Fi

Когда пылесос включен, одновременно нажмите кнопки «» и «» и удерживайте их в течение 3 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал и индикатор не начнет мигать желтым, что означает успешный сброс Wi-Fi.

Конфигурация сети: откройте приложение, добавьте устройство и действуйте в соответствии с инструкциями в приложении.

Советы: доступна только сеть Wi-Fi 2,4 ГГц.

Использование

Быстрое картографирование

При первом использовании, если в приложении нет карты, поместите робота на зарядную базу и выберите «Быстрое картографирование» в приложении. После этого пылесос выполнит картирование и очистку. После того, как робот вернется на зарядную базу, картирование будет завершено, и карта будет сохранена в приложении автоматически.

Уборка всего дома

Запустите в приложении или нажмите кнопку Пуск, чтобы включить уборку всего дома. После этого пылесос автоматически уберет весь дом, ряд за рядом, а затем вдоль краев комнат и, наконец, вернется на зарядную базу для подзарядки.

Уборка вдоль краев

Если в приложении выбрана опция «Уборка вдоль краев», пылесос автоматически определит области для очистки, затем уберет вдоль краев комнат и, наконец, вернется на зарядную базу для подзарядки.

Локальная уборка

Если в приложении установлена локальная уборка, пылесос очистит области одну за другой и, наконец, вернется на зарядную базу для подзарядки.

Уборка выбранной области

Если в приложении выбрана опция «Уборка выбранной области» и на карте установлена целевая точка, пылесос автоматически спланирует маршрут к целевой точке и затем очистит квадратную область 2м x 2м, центром которой является целевая точка. После очистки он вернется на зарядную базу для подзарядки.

Виртуальная стена/запретная зона

Виртуальные стены и запретные зоны можно установить в приложении, чтобы удерживать пылесос в зонах, не требующих очистки.

Примечания:

Перед использованием этой функции карту необходимо сохранить в приложении.

Если пылесос был перемещен, или изменилась обстановка в доме, исходная карта может быть повреждена, и виртуальные стены и запретные зоны могут быть потеряны.

Назначение уборки

Если в приложении установлено время для назначения уборки, пылесос автоматически начнет уборку в установленное время и вернется на зарядную базу после уборки.

Примечание: Если включен режим «Не беспокоить» (DND), пылесос не будет выполнять уборку в установленное время.

Использование

Режим «Не беспокоить» (DND)

В режиме DND пылесос не выполняет уборку с места остановки, уборку по расписанию или активное голосовое оповещение.

Режим DND включен по умолчанию с 23:00 до 9:00. В интерфейсе настроек режима DND режим можно включить или выключить, а также установить период его действия.

Совет: В период действия режима DND индикатор погаснет через 1 минуту после полной зарядки пылесоса.

Уборка с места остановки

Если во время уборки заряд батареи низкий, пылесос автоматически вернется на зарядную базу для подзарядки. После подзарядки он автоматически вернется к месту остановки, чтобы продолжить уборку. Если уборка была прервана принудительно, или пылесос был перемещен или использовался другим способом во время зарядки или подзарядки, уборка с места остановки будет отменена.

Режим сна

Если пылесос, не находящийся на зарядке, не работал или не использовался более 5 минут, он автоматически перейдет в спящий режим. В случае нахождения в спящем режиме более 6 часов пылесос автоматически отключится; его можно вывести из спящего режима любой кнопкой на нем или через приложение.

Примечание: робот-пылесос не переходит в спящий режим, находясь на зарядной базе.

Обновление прошивки

В приложении можно управлять обновлением прошивки. При обновлении прошивки пылесос должен находиться на зарядной базе или иметь уровень заряда батареи выше 30%, и не должен выполнять уборку.

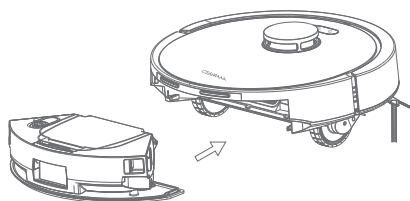
Восстановление настроек по умолчанию

Кнопку «» можно нажать и удерживать в течение 5 секунд, чтобы восстановить настройки по умолчанию. После этого пылесос потребует снова подключить к приложению, и соответствующие исходные настройки в приложении будут удалены.

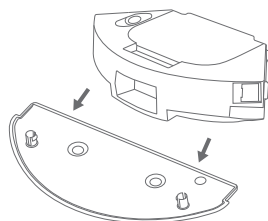
Обслуживание

Двойной резервуар

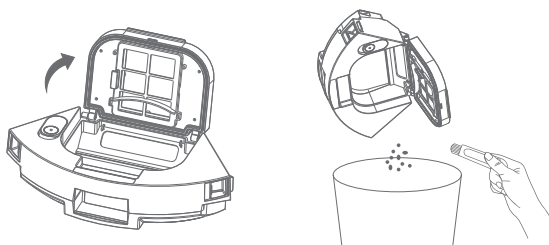
1. Снимите двойной резервуар и держатель для швабры, одновременно нажимая на защелки с левой и правой сторон.



2. Снимите резервуар в направлении, указанном на рисунке ниже.

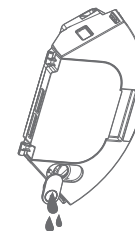


3. Откройте крышку пылесборника резервуара для воды, высыпьте отходы из пылесборника и очистите пылесборник щеткой для чистки.



Обслуживание

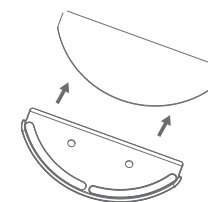
4. Снимите мягкую резиновую крышку впускного отверстия для воды на резервуаре для воды и вылейте воду из резервуара для воды.



Примечание:
После мытья пола снимите резервуар для воды и вылейте из него воду, вымойте швабру и высушите ее на воздухе, чтобы избежать неприятного запаха и плесени.

Держатель для швабры

Перед использованием снимите швабру с держателя, промойте ее чистой водой и высушите на воздухе.

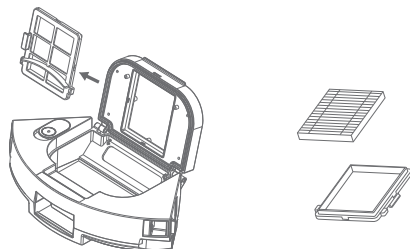


Примечание:
Рекомендуется заменять швабру каждые 3-6 месяцев для лучшего эффекта уборки.

Обслуживание

Фильтр

Откройте верхнюю крышку резервуара для воды, снимите держатель, нажав на пряжку, снимите фильтр и очистите его.



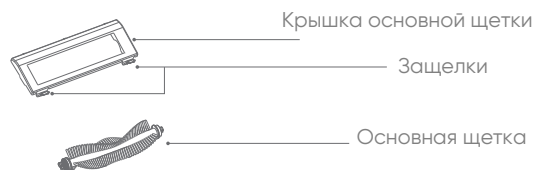
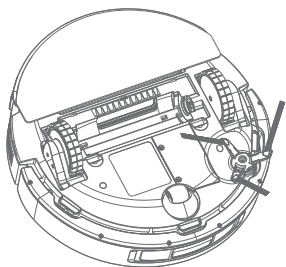
Примечания:

После очистки фильтра дайте ему высохнуть на воздухе в течение 24 часов, прежде чем продолжить использование, чтобы избежать засорения пылесборника.

Рекомендуется заменять фильтр каждые 3–6 месяцев для хорошего эффекта очистки.

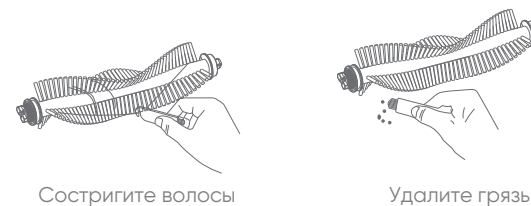
Основная щетка

1. Переверните пылесос, поднимите защелку и снимите крышку основной щетки.
2. Снимите основную щетку вверх.
3. Обрежьте волосы на основной щетке маленьким ножом, расположенным на чистящей щетке, и очистите основную щетку.
4. Установите основную щетку на место и закройте защелку на крышке основной щетки.



Обслуживание

Способ очистки основной щетки

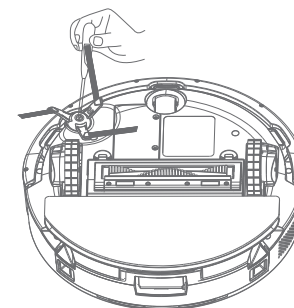


Примечания:

Рекомендуется заменять основную щетку каждые 6–12 месяцев для хорошего эффекта очистки.

Боковые щетки

1. Переверните основной корпус и открутите винты на боковых щетках.
2. Снимите боковые щетки и очистите их.
3. Установите боковые щетки и закрепите винты.



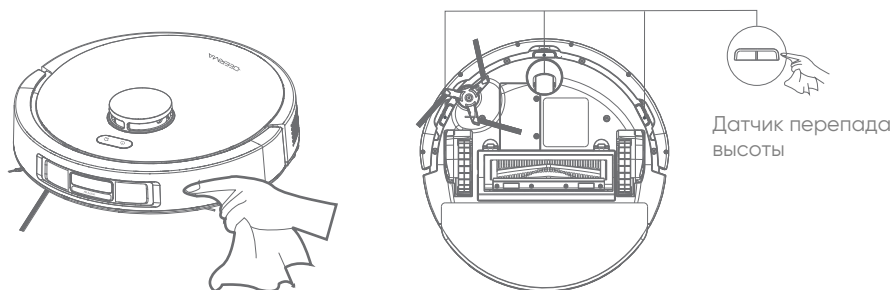
Примечание:

Рекомендуется заменять боковые щетки каждые 3–6 месяцев для хорошего эффекта очистки.

Обслуживание

Датчики

Используйте мягкую, чистую ткань, чтобы протереть лазерный датчик перепада высоты, инфракрасную линзу, зарядный электрод и датчик обрыва основного корпуса.

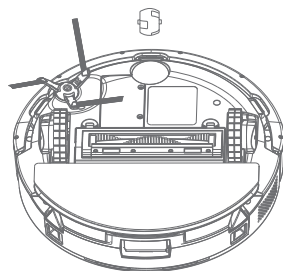


Примечание:

Не чистите лазерный датчик, инфракрасную линзу и зарядный электрод основного корпуса влажной тканью, любым моющим средством, любым спреем или любым другим химическим веществом.

Универсальное колесо

Переверните основной корпус, снимите универсальное колесо с помощью отвертки и удалите с него волосы и грязь.



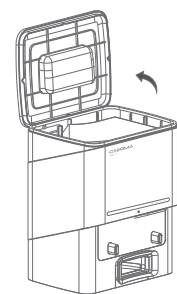
Примечание:

При частичной замене с помощью отвертки действуйте осторожно, чтобы избежать травм.

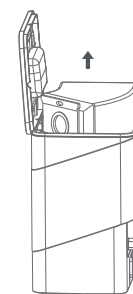
Обслуживание

Зарядная база

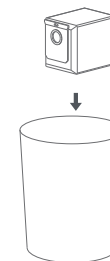
Если пылесборник полон, своевременно очистите его на новый для лучшего эффекта сбора пыли в будущем.



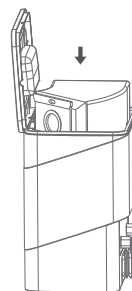
① Откройте верхнюю крышку зарядной базы



② Снимите пылесборник, потянув вверх



③ Снимите пылесборник, потянув вверх



④ Установите новый пылесборник

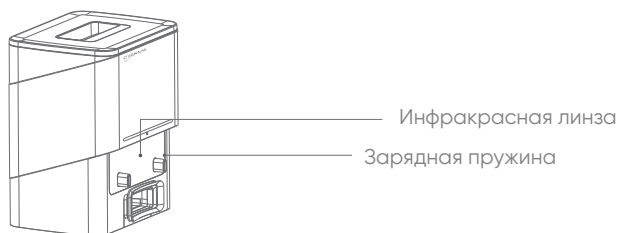


⑤ Закройте верхнюю крышку зарядной базы

Обслуживание

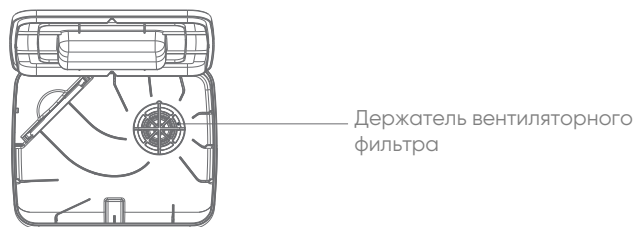
Очистка инфракрасной линзы и зарядной пружины

Используйте мягкую, чистую ткань для удаления посторонних предметов с инфракрасной линзы и зарядной пружины зарядной базы.



Очистка инфракрасной линзы и зарядной пружины

Используйте мягкую, чистую ткань для удаления посторонних предметов с инфракрасной линзы и зарядной пружины зарядной базы.



Примечание:

Не чистите инфракрасную линзу, зарядную пружину или держатель вентиляторного фильтра зарядной базы влажной тканью, любым моющим средством, любым спреем или любым другим химическим веществом.

Вопросы и ответы

Неисправность	Решение
Сбой включения пылесоса	Уровень заряда батареи низкий. Пожалуйста, зарядите пылесос перед использованием.
Сбой зарядки основного корпуса	Убедитесь, что источник питания правильно подключен, если зарядная база не включена; очистите зарядную пружину зарядной базы и зарядный электрод основного корпуса, если контакт между ними плохой; проверьте, не ниже ли температура окружающей среды 0°C или выше 35°C.
Сбой перезарядки пылесоса	Убедитесь, что достаточно места до зарядной базы; убедитесь, что зона идентификации на поверхности зарядной базы не заблокирована пылью или другой грязью; включите зарядную базу, если она не включена.
Ненормальная работа пылесоса	Выключите пылесос и снова включите его.
Автономный статус пылесоса	Убедитесь, что пылесос имеет успешную сетевую конфигурацию и всегда находится в зоне действия сильного сигнала Wi-Fi.
Сбой подключения Wi-Fi	Убедитесь, что пылесос и зарядная база находятся в зоне действия сильного сигнала Wi-Fi; перезагрузите Wi-Fi и выполните сопряжение.
Ненормальные звуки при уборке	На основной щетке, любой боковой щетке, левом или правом колесе или универсальном колесе есть посторонние предметы. Пожалуйста, выключите пылесос и удалите посторонние предметы.
Плохой эффект уборки	Очистите полный пылесборник или заблокированный фильтр или основную щетку.
Сбой выполнения назначенного задания уборки	Убедитесь, что пылесос не находится в режиме DND, который не поддерживает назначенные задания уборки. Убедитесь, что пылесос подключен к сети. Если пылесос не подключен к сети, включение назначенного задания уборки будет неудачным из-за сбоя синхронизации времени.
Сбой выполнения назначенного задания уборки	Убедитесь, что пылесос находится в режиме DND, который не поддерживает уборку с места остановки. Убедитесь, что кнопка для подзарядки на пылесосе или в приложении не была нажата, или что пылесос не был вручную помещен обратно на зарядную базу.
Необходимо ли отключать зарядную базу от источника питания и выключать основной корпус после зарядки?	При повседневном использовании пылесос не обязательно выключать, так как потребление энергии в режиме ожидания очень низкое. Состояние зарядки способствует достижению наилучшей производительности батареи. Если продукт не будет использоваться в течение длительного времени, отключите зарядную базу от источника питания, выключите пылесос, правильно храните его и заряжайте его каждые три месяца, чтобы избежать повреждения аккумуляторной батареи из-за перезарядки.

Устранение неисправностей

Неисправность	Решение
Начните работу, убедившись, что лазерный датчик расстояния не заблокирован	Лазерный датчик расстояния заблокирован препятствием или посторонним предметом. Пожалуйста, устраните препятствие или посторонний предмет; если препятствие или посторонний предмет невозможно устранить, переместите пылесос в другое положение и запустите его.
Запуск устройства после протирания датчика перепада высоты и перемещения пылесоса в другое положение	Пожалуйста, переместите пылесос в другое положение и запустите его, если он завис; протрите датчик перепада высоты, если он слишком загрязнен.
Проверьте датчик столкновений и удалите из него посторонние предметы	Пожалуйста, постучите по датчику столкновений несколько раз, если ему препятствуют посторонние предметы; переместите пылесос в другое положение и запустите его, если на датчике столкновений нет посторонних предметов
Запустите пылесос, положив его на горизонтальный пол	Переместите пылесос в другое положение и запустите его, если его колеса зависли в воздухе
Запуск пылесоса после устранения препятствий вблизи него	Пылесосу препятствует барьер. Устраните барьеры, находящиеся рядом с основным корпусом
Убедитесь, что двойной резервуар для воды установлен правильно	Установите двойной резервуар для воды правильно
Убедитесь, что швабра установлена правильно	Установите швабру и убедитесь, что держатель швабры установлен правильно
Установите пылесос обратно на зарядную базу	Пылесос не смог вернуться на зарядную базу для подзарядки, так как не может определить положение зарядной базы. Верните его на зарядную базу
Низкий заряд батареи. Пожалуйста, зарядите основной корпус.	Пылесос не может нормально запуститься из-за низкого уровня заряда батареи. Пожалуйста, верните его на зарядную базу для подзарядки
Ведущие колеса неисправны. Пожалуйста, осмотрите их и очистите	Ведущие колеса могут быть заблокированы посторонним предметом. Пожалуйста, очистите их после выключения основного корпуса
Боковая щетка неисправна. Пожалуйста, осмотрите ее и очистите	Боковая щетка может быть заблокирована посторонним предметом. Пожалуйста, очистите ее после выключения основного корпуса.
Основная щетка неисправна. Пожалуйста, осмотрите ее и очистите.	Основная щетка может быть заблокирована посторонним предметом. Пожалуйста, очистите ее после выключения основного корпуса.

Параметры

Пылесос

Название	Робот-пылесос
Модель	DEM-S30
Размеры	325x325x97 мм
Номинальная мощность	40 Вт
Номинальное напряжение	14,4 В
Напряжение зарядки	20 В
Ток зарядки	0,6 А
Емкость аккумулятора	2600 мА
Вес нетто	2,7 кг
Беспроводное соединение	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц

Зарядная база

Модель	DEM-S30JZ
Размеры	214x173x260 мм
Номинальное входное напряжение	220-240 В~ 50/60 Гц
Номинальное выходное напряжение	20 В 0,6 А
Номинальная мощность	400 Вт
Вес нетто	1,8 кг

Гарантийное обслуживание

Не гарантийные положения

Гарантийное обслуживание, описанное выше, применяется в случае нормального использования устройства. Оно не распространяется на случаи, когда устройство было повреждено вследствие человеческого фактора или по любой причине, указанной ниже.

1. Устройство повреждено из-за небрежности, неправильной эксплуатации или стихийного бедствия (например, контакт с жидкой пищей, водой, ударение под действием любой внешней силы, царапины или повреждение внешними деталями).
2. Устройство повреждено в результате несанкционированной разборки, ремонта или переоборудования (например, несанкционированное изменение цвета или переоборудование).
3. Устройство повреждено в результате использования любого неподходящего аксессуара, неправильной транспортировки или любой другой аварии.
4. Устройство не имеет гарантийного талона (за исключением случаев, когда можно доказать, что на него распространяется гарантийный срок) или его гарантийный срок истек.
5. Информация в гарантийном талоне изменена или не соответствует той, что указана на устройство.
6. Устройство повреждено вследствие форс-мажорных обстоятельств.

Гарантийный талон

Спасибо, что приобрели наш робот-пылесос.

Для обеспечения ваших законных прав и интересов наш центр обслуживания клиентов обязуется предоставлять вам обслуживание в любое время, когда вам это потребуется.

Модель		
Гарантийный срок	Пылесос	Дата
Покупатель	Имя	
	Адрес	
Магазин	Название	Штамп
	Адрес	

1. Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон должным образом.
2. При подаче заявки на ремонт устройства, пожалуйста, заполняйте заявку на ремонт полностью, аккуратно и разборчиво.
3. При обращении за послепродажным обслуживанием, пожалуйста, предоставьте гарантийный талон и информацию о покупке (если товар был приобретен онлайн, пожалуйста, укажите номер счета, с которого был приобретен товар).
4. Вы можете связаться с нами по телефону горячей линии послепродажного обслуживания 0755-8666756.

Гарантийный талон

Компонент	Гарантийный срок
Пылесос	1 год
Аккумуляторная батарея	6 месяцев
Зарядная база и шнур питания	6 месяцев
Расходные материалы: Основная щетка, крышка основной щетки, фильтр, щетка для чистки, швабра, боковые щетки и т. д.	На гарантийное обслуживание не распространяется

Примечание: Эта политика распространяется на базовые услуги по ремонту. Срок действия гарантийного талона зависит от фактических условий эксплуатации.

Правила гарантийного обслуживания

1. Если товар имеет какие-либо проблемы с качеством, не имеет искусственных повреждений и не был разобран, его можно заменить в течение 7 дней со дня покупки в магазине, в котором он был приобретен.
2. В течение гарантийного срока товар может быть отремонтирован бесплатно.
3. В любом из следующих обстоятельств мы не предоставляем бесплатный ремонт

но ремонт будет платным, а также взимается плата за использованные компоненты и работу:

- A. Устройство повреждено в результате какого-либо человеческого фактора, например, использования не в нормальных условиях эксплуатации или несоблюдения этого руководства во время использования.
- B. Изделие повреждено в результате несанкционированной разборки, ремонта или переоборудования потребителем, или ремонта не нашим ремонтным отделом.
- C. Устройство повреждено в результате форс-мажорных обстоятельств (например, пожара, землетрясения или удара молнии).
- D. Если потребитель не может предоставить гарантийный талон (или другой документ, подтверждающий покупку) или его данные пользователя не могут быть проверены.
- E. Невозможно проверить дату приобретения товара.

Все продукты, обозначенные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/ЕС), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вы должны защищать здоровье людей и окружающую среду, сдавая отработанное оборудование в специальный пункт сбора для переработки отработанного электрического и электронного оборудования, назначенного правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Пожалуйста, обратитесь к установщику или местным властям для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях и правилах работы таких пунктов сбора.



Safety Instructions

Warning

- The product is designed for floor cleaning in houses. Do not use it in outdoor, non-floor, commercial or industrial occasions.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not put any child, pet or object on the main body, no matter it is in use or not.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not use the product in any suspend in midair place without guard rail (such as a duplex floor, an non-enclosed balcony, or a furniture top).
- Do not use the product in any place hotter than 35°C, colder than 0°C, or with any liquid or viscous matter on the floor.
- Do not use the product for cleaning any burning object.
- Before use, please put away the cables on the floor in the house to avoid their dragging by the main body.
- Please put away the fragile objects and sundries (such as vases, plastic bags and mirrors) on the floor to ensure smooth moving of the main body and avoid damage of articles in the house due to slight impacts.
- Do not use the main body to absorb hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and iron nails).
- Do not use the mopping mode for rugs.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not put the main body upside down on a floor for a long time.
- Do not wipe the main body or the charging base with wet cloth, or flush it with any liquid.
- Please use the product as instructed on this manual or the related quick guide. We will not be responsible for any losses or damages due to improper use.
- If the product needs to be transported, power off its main body and pack it with the original package as much as possible.

Safety Instructions

Battery Pack and Charging

- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Use only with <DEM-S30JZ> supply unit.
- Do not disassemble, repair or refit the battery pack or the charging base.
- Do not put the charging base close to any heat source (such as a radiator).
- Before abandoning the product, please disconnect it from the power supply, dismount its battery pack and have it disposed in an environment-friendly way.
- If the product is not going to be used for a long time, fully charge it, power off its main body and put it in a cool, dry place and charge it every three months at least to avoid battery pack damage.

Environmental Protection Statement

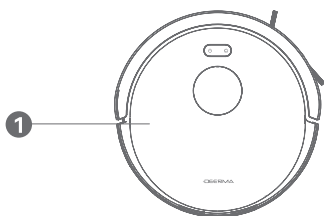
The chemical substances in the built-in lithium ion battery pack of the product will pollute the environment. Before abandoning the product, have its battery pack dismounted by a professional and disposed by a professional battery recycling center. Steps to dismount the battery pack: The instructions below do not apply in routine operation but in abandoning of the product only.

1. Keep the main body from the charging base and make it run till it cannot continue to run due to a low battery level;
2. Power off the main body;
3. Dismount the screws on the battery pack;
4. Dismount the battery pack: press the buckle and pull out the connector plug of the battery pack.

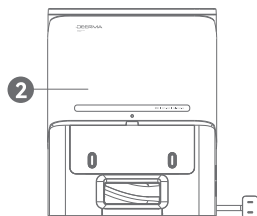
Cautions:

- When dismounting the battery pack, make sure it has exhausted and dismount it in a position away from the charging base.
- Dismount the whole battery pack together. Damage of the battery pack shell may result in a short circuit or leakage of hazardous substances.
- In the case of careless contact with the hazardous substances leaking from the battery pack, please rinse with a lot of water and see a doctor in time.

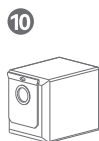
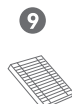
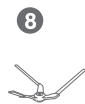
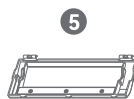
Introduction



Accessories already installed on the main body



Additional accessories



1 Main body

2 Charging base

3 Two-in-one water tank

4 Main brush

5 Main brush hood

6 Mop holder (with a mop)

7 Mop

8 Side brush

9 Filter (already installed on the two-in-one water tank)

10 Dust bag

Introduction

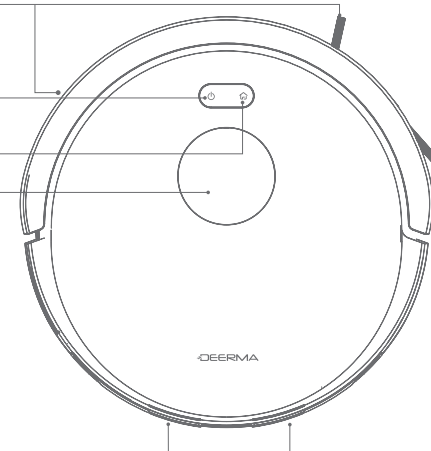
Робот

Impact sensor

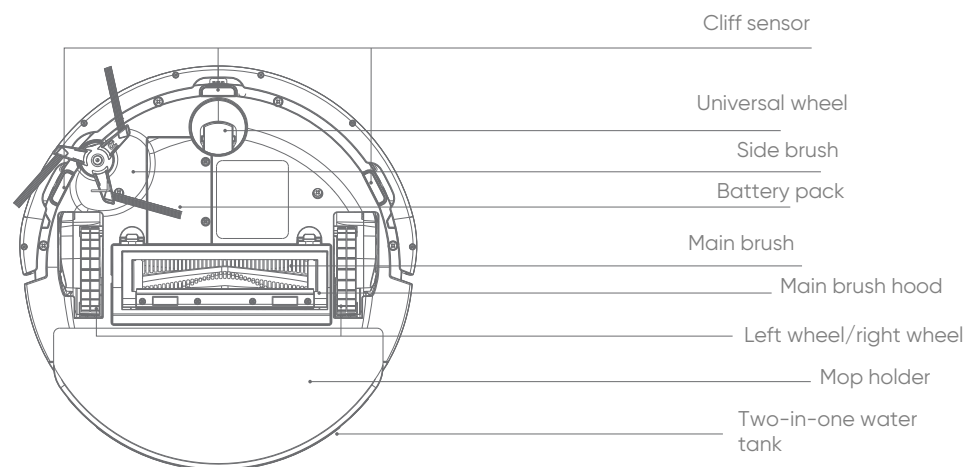
Power-on/power-off button

Recharging button

Laser radar



Charging electrode



Introduction



Press and hold it to power on or off
Press it to clean or pause



Press it in cleaning to stop the main body
Press it in pause to enable recharging
Press it in recharging to stop recharging
Press it and hold it for 5s to restore to the defaults



Press them and hold them for 3s to reset the Wi-Fi to enter network configuration

Host Keyboard Status Description

Green light is constantly on	Activation completed / In operation / Charging completed / In standby mode
Green light is flickering	Recharging / Online / Firmware update
Red light is blinking smoothly (with a color breathing effect)	During charging when the battery level is low
Turned off	Turned off / In sleep mode / Do Not Disturb mode
Green light is blinking smoothly (with a color breathing effect)	Charging / Turning on
Red light is flickering	Reset Wi-Fi / Abnormal state
Red light is constantly on	Offline

Two-in-one Water Tank

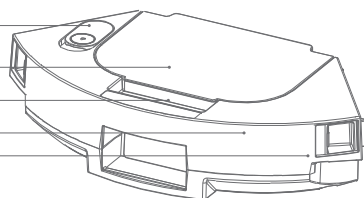
Water inlet soft rubber cover

Dust box

Dust box cover

Water tank

Buckle

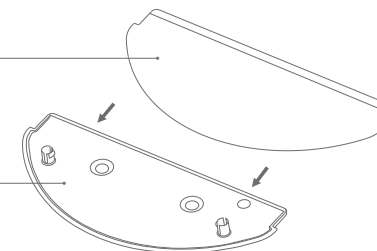


Introduction

Mop Holder

Mop

Mop Holder



Charging Base

Top cover

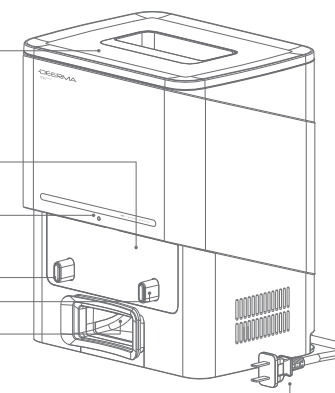
Infrared lens

Indicator

Charging spring

Dust inlet

Power cord

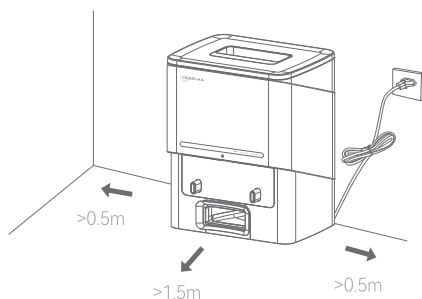


Charging Base Indicator Status

Remaining lit in green	Power supply is connected/main body has been fully charged/recharging
Блимає зеленим	Collecting dust
Flashing in red	The dust bag is not in place
Out	Power supply is not connected

Installation

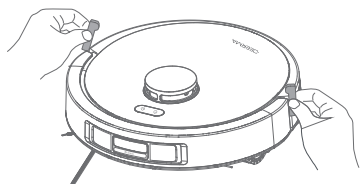
1. Put the charging base close to a wall and plug it into the power socket there.



Notes:

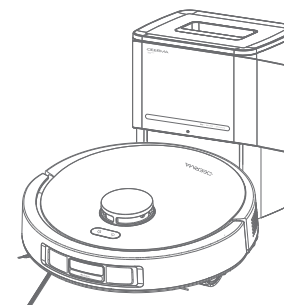
- Do not put the charging base in a place under direct sunlight.
- Make sure there's a space of at least 1.5m in front of the charging base, and a space of at least 0.5m on both two sides of it.
- Put away the power cord to avoid moving or unplugging of the charging base due to dragging by the main body.

2. Remove the bumper strips and the protective film.
Before use, please remove the bumper strips on two sides of the main body.



Installation

In the first few seconds, and hold it for 3s to power on the main body. After that, put the main body on the charging base, making its charging electrode point at the charging spring of the charging base. In daily use, intelligent recharging can be realized through button.



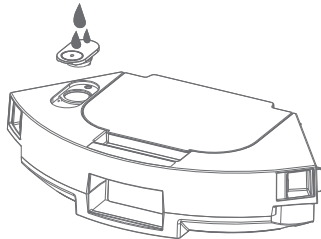
Notes:

- If the battery is low, the main body may fail in power-on and needs to be connected to the charging base manually to be charged.
- After being connected to the charging base, the main body will be powered on automatically. During charging, the main body cannot be powered off.
- The charging base can collect dust and recharge the main body. A new dust bag has been installed on it before delivery.
- In order to make the main body back to the charging base smoothly after cleaning, it is suggested to make the main body depart from the charging base and not to move the charging base during cleaning.
- It is suggested to use the product after fully charging it to protect the battery pack.

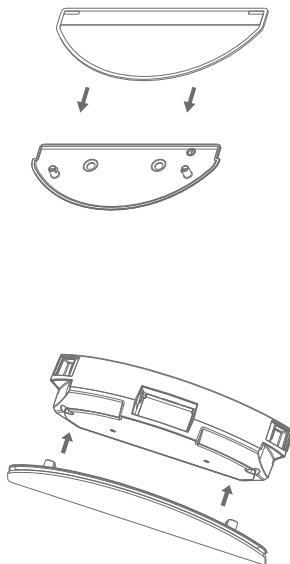
Installation

Installation of the Two-in-one Water Tank and the Mop Holder

1. Dismount the two-in-one water tank while pressing the buckle, remove its water inlet soft rubber cover, pour water via it and mount it again. Do not have the water tank soaked in water during water filling.



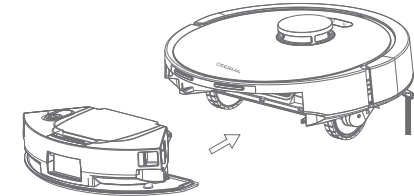
2. Mount a wrung out wet cloth cover onto the mop holder and paste the touch fasteners.



3. Mount the mop holder into bottom of the two-in-one water tank along the direction in the figure below, pointing at the location hole..

Installation

4. Mount the water tank into the main body along the direction in the figure below till a click.



Notes:

- Do not pour hot water into the water tank, otherwise the water tank may deform.
- Do not have the water tank flushed or soaked in water. Cleaning it with any detergent, disinfectant or solid cleaner may make it corroded or blocked.
- When filling water into the water tank, dismount the water tank and fill clean water via the water inlet slowly.
- In mopping, have the mop soaked, wring it out and mount it to the mop holder; after mopping, dismount the water tank and the mop holder in time and pour out the residual water in the water tank.
- It is normal that there's a little water in the water tank because a water test has been done for it in production.

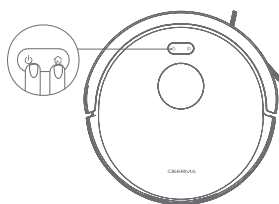
Connection to APP

1. Scan the QR code below to download and install the APP.

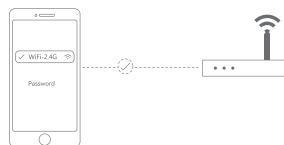


Download the Xiaomi Home App for more smart features

2. Conduct network configuration.
Press " " and " " at the same time and hold them for 3s for network configuration.



3. Add the product to the APP and enter the Wi-Fi password.
Connect an Android cell phone to the Wi-Fi network:
After that, connect as instructed on the cell phone.
Connect an iOS cell phone to the Wi-Fi network:
Enter the Wi-Fi setting interface of the cell phone, choose the corresponding hotspot and wait for successful connection. After that, back to the APP, click "Next" and connect as instructed.



Use

Power-on/power-off

If Power is pressed and held for 3s, the indicator will be lit, suggesting power-on of the main body. If Power is pressed and held for 3s while the main body is paused and not currently recharged, the main body will be powered off.

Sweeping or mopping

If Power is pressed when the main body is powered on, the main body will automatically execute sweeping or mopping, depending on the accessory installed.

Pause

In cleaning, Power can be pressed to pause, or pressed again to continue to clean; Power can be pressed to pause, or pressed again to make the main body back to the charging base.

Recharging/dust collection

In the standby status, "" can be pressed to make the main body recharged; after cleaning, the main body will be recharged automatically, with the indicator flashing in white; if the battery is low in cleaning, the main body will automatically back to the charging base for recharging. In recharging, the charging base collects dust from the main body.

- Notes:
- It is not allowed that charging base collects dust for multiple times in one minute.
 - In the DND mode, the charging base does not collect dust from the main body during recharging.

Water tank's water filling or mop washing

If the main body needs water filling or mop washing during cleaning, press any button to pause, dismount the water tank, fill water into it (or wash the mop), mount the water tank and the mop again and press " " to continue to clean.

Wi-Fi reset

When the main body is powered on, press buttons Power and House at the same time and held them for 3s till a prompt tone and the indicator is flashing in yellow, suggesting successful Wi-Fi reset. Network configuration: Open the APP, add the product and operate as instructed on the APP. Tip: Only a 2.4GHz Wi-Fi network is applicable.

Use

Quick mapping

In the first use, there's no map on the APP. Please put the main body on the charging base and choose "Quick Mapping" on the APP. After that, the main body will execute mapping only and not clean. After the main body has backed to the charging base, the mapping has been completed, and the map will be saved on the APP automatically.

Whole-house cleaning

Operate on the APP or press House to enable whole-house cleaning. After that, the main body will automatically clean the whole house in a row-by-row pattern and then along edges of the rooms and finally back to the charging base for recharging.

Cleaning along edges

If "Cleaning along Edges" is chosen on the APP, the main body will automatically identify the areas to clean, then clean along edges of the rooms and finally back to the charging base for recharging.

Cleaning by area

If cleaning by area is set on the APP, the main body will clean the areas one by one and finally back to the charging base for recharging.

Fixed-area cleaning

If "Fixed-area Cleaning" is chosen on the APP and a target point is set on the map, the main body will automatically plan to the area around the target point and then clean in a 2m x 2m square area of which the center is the target point. After cleaning, it will back to the charging base for recharging.

Virtual wall/forbidden zone

Virtual walls and forbidden zones can be set on the APP to keep the main body from the zones needing no cleaning.

Notes:

Before using this function, a map needs to be saved on the APP.
If the main body has been moved, or the environment in the house has changed a lot, the original map may fail and the virtual walls and forbidden zones may get lost.

Cleaning appointment

If the time for cleaning appointment is set on the APP, the main body will automatically begin to clean at the set time and back to the charging base after cleaning.

Note: If the DND mode is enabled, the main body will not execute the appointment in the time set for the DND mode.

Use

DND mode

In the DND mode, the main body does not execute cleaning from breakpoint, cleaning with appointment, or active voice broadcast.

The DND mode is enabled by default for 23:00 to 9:00. On the DND mode setting interface, the DND mode can be enabled or disabled, and the period for it can be set.

Tip: In the period for the DND mode, the indicator will go out after the main body has been recharged for 1 minute.

Cleaning from breakpoint

If the battery is low in cleaning, the main body will automatically back to the charging base for recharging. After recharging, it will automatically back to the breakpoint to continue with the cleaning. If the cleaning is ended artificially, or the main body is moved or operated in another way during charging or recharging, the cleaning from breakpoint will be cancelled.

Sleep

If the main body not in recharging has not run or not been operated for more than 5 minutes, it will enter the sleep mode automatically. In case of sleep for more than 6 hours, the main body will power-off automatically, but the main body can be awakened from sleep through any button on it or the APP.

Note: The main body does not sleep while on the charging base.

Firmware upgrading

On the APP, the product can be controlled for firmware upgrading. In firmware upgrading, the main body must be on the charging base or have a battery power above 20%, and must not execute cleaning.

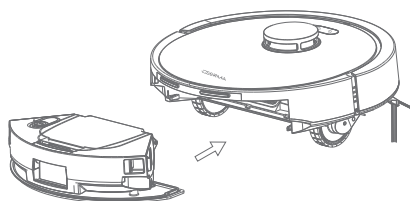
Default restoration

Power can be pressed and held for 5s to restore the defaults. After that, the main body will need to be connected to the APP again, and the related original settings on the APP will be cleared.

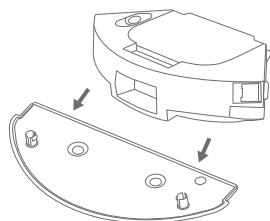
Maintenance

Two-in-one Water Tank

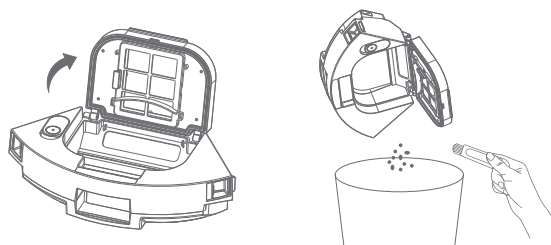
1. Dismount the two-in-one water tank and the mop holder while pressing the buckles on left and right sides of the two-in-one water tank.



2. Dismount the water tank along the direction in the figure below.

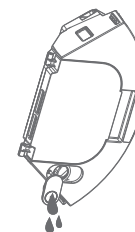


3. Open the dust box cover of the water tank, pour out the waste in the dust box and clean up the dust box with the cleaning brush.



Maintenance

4. Remove the water inlet soft rubber cover of the water tank and pour out the residual water in the water tank.

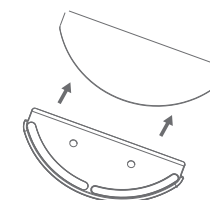


Note:

After mopping, dismount the water tank and pour the residual water in it, wash the mop and have it dried in midair to avoid unpleasant odor and mildewing.

Mop Holder

Before use, dismount the mop from the mop holder, flush it with clean water and have it dried in midair.



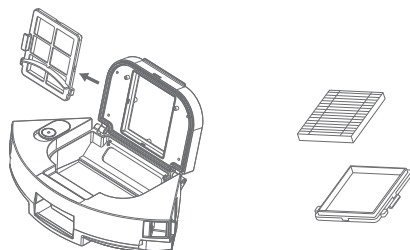
Note:

It is suggested to replace the mop every 3 to 6 months for a good cleaning effect.

Maintenance

Filter

Open the dust box cover of the water tank, dismount the filter holder while pressing the buckle, dismount the filter and clean it up.



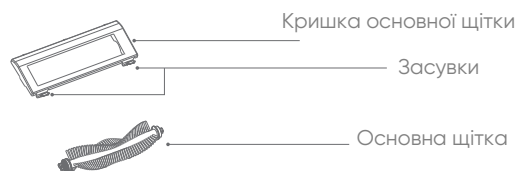
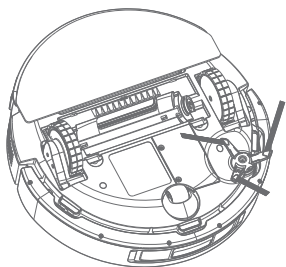
Notes:

After cleaning the filter, have it dried in midair for at least 24 hours to avoid dust caking in continuous use.

It is suggested to replace the filter every 3 to 6 months for a good cleaning effect.

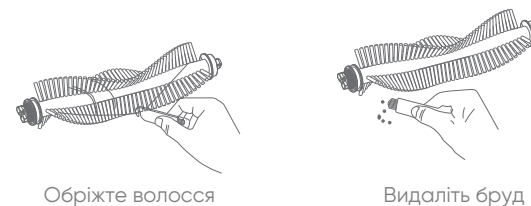
Main Brush

1. Turn over the main body, lift the buckle and dismount the main brush hood.
2. Dismount the main brush upward.
3. Cut off the hair on the main brush with the small knife on the cleaning brush, and clean up the main brush.
4. Mount the main brush again and press the buckle on the main brush hood.



Maintenance

Main Brush

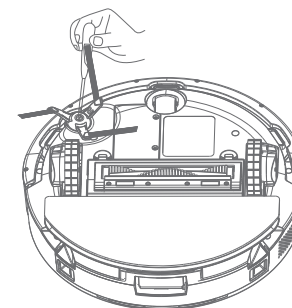


Note:

It is suggested to replace the main brush every 6 to 12 months for a good cleaning effect.

Side Brushes

1. Turn over the main body and dismount the screws on the side brushes.
2. Dismount the side brushes and clean them up.
3. Mount the side brushes and lock the screws.



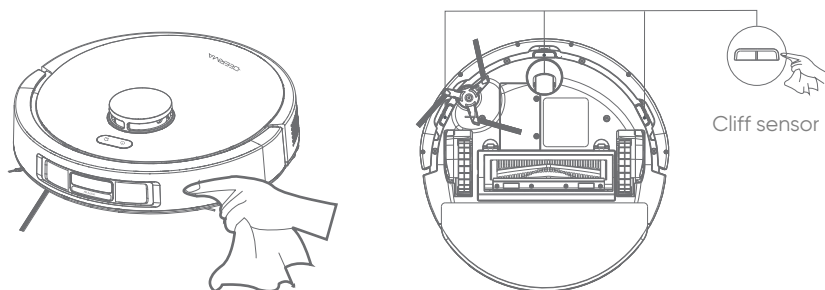
Note:

It is suggested to replace the side brushes every 3 to 6 months for a good cleaning effect.

Maintenance

Sensors

Use soft, clean cloth to wipe the main body's laser range sensor, infrared lens, charging electrode, and cliff sensor.

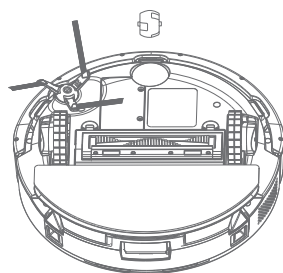


Note:

Do not clean the main body's sensor, the infrared lens sensor, or charging electrode with wet cloth, any detergent, any spray or any other chemical.

Universal Wheel

Turn over the main body, dismount the universal wheel with a screwdriver and remove the hair and dirt on it.



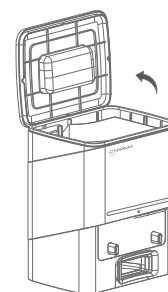
Note:

In part replacement with help of a screwdriver, operate carefully to avoid injuries.

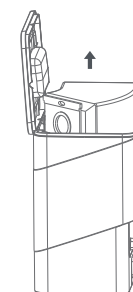
Maintenance

Charging Base

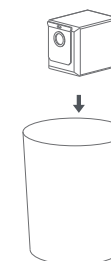
If the dust bag is full, replace it with a new one in time for a good dust collection effect in future.



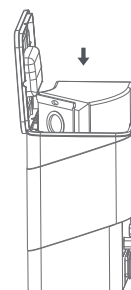
① Open top cover of the charging base.



② Dismount the dust bag upward.



③ Abandon the waste dust bag



④ Mount the new dust bag.

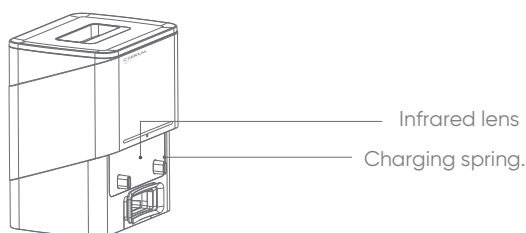


⑤ Close top cover of the charging base.

Maintenance

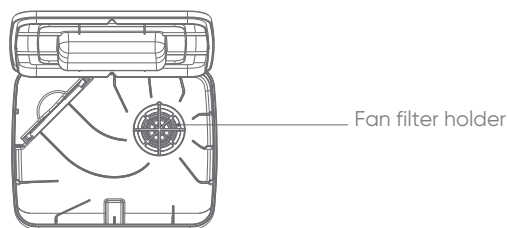
Clean up the infrared lens, and the charging spring

Use soft, clean cloth to remove the foreign matters on the charging base's infrared lens and charging spring.



Fan Filter Holder

Check whether the fan filter holder has foreign matters on and whether any foreign matter is envound on it. Clean it with soft, clean cloth.



Note:

Do not clean the charging base's infrared lens, charging spring or fan filter holder with wet cloth, any detergent, any spray or any other chemical.

Q&A

Fault	Solution
Power-on failure of the main body	The battery level is low. Please charge the main body before use.
Charging failure of the main body	Make sure the power supply is correctly connected if the charging base is not powered on; clean up the charging spring of the charging base and the charging electrode of the main body if the contact between them is poor; check whether the ambient temperature is lower than 0°C or above 35°C.
Recharging failure of the main body	Make sure there's enough space close to the charging base; make sure the identification area on surface of the charging base is not blocked out by dust or other dirt; power on the charging base if it is not powered on.
Abnormal run of the main body	Power off the main body and power it on again.
Offline status of the main body	Make sure the main body has successful network configuration and is always covered by a strong Wi-Fi signal.
Wi-Fi connection failure of the main body	Make sure both the main body and the charging base are covered by a strong Wi-Fi signal; reset the Wi-Fi and conduct pairing.
Abnormal sounds in cleaning	The main brush, any side brush, the left or right wheel, or the universal wheel has foreign matter(s) on. Please power off the main body and remove the foreign matter(s).
Poor cleaning effect	Clean up the full dust box or the blocked filter or main brush.
Failure of cleaning appointment	Make sure the main body is not in the DND mode that does not support cleaning appointment. Make sure the main body is networked. If the main body is not networked, it will fail in cleaning appointment resulting due to failure in time synchronization.
Failure of cleaning from breakpoint	Make sure the main body is in the DND mode that does not support cleaning from breakpoint. Make sure that the button for recharging on the main body or the APP has not been pressed, or that the main body has not been put back to the charging base manually.
Is it necessary to disconnect the charging base from the power supply and power off the main body after charging?	In daily use, the main body is not necessary to be powered off because the power consumption in the standby mode is very low. A charging status helps realizing the best battery performance. If the product is not going to be used for a long time, disconnect the charging base from the power supply, power off the main body, store it properly and charge it every three months to avoid battery pack damage due to overdischarge.

Troubleshooting

Fault	Solution
Reset after making sure the laser range sensor is not blocked out by a barrier or seized by a foreign matter.	Please remove the barrier or the foreign matter. If the barrier or the foreign matter cannot be removed, move the main body to another position and start it.
Start after wiping the cliff sensor and moving the main body to another position.	Please move the main body to another position and start it. If it is suspended in midair, wipe the cliff sensor if it is too dirty.
Inspect the impact sensor and remove the foreign matters on it.	Please tap the impact sensor for multiple times if it is seized by a foreign matter; move the main body to another position and start it if there's no foreign matter on the impact sensor.
Start the main body after putting it on a horizontal floor.	Start the main body again after putting it on a horizontal floor if it is found tilted in the start test. Move the main body to another position and start it if its wheels are suspended in midair.
Start the main body after removing the barriers close to it.	The main body is seized by a barrier. Remove the barriers close to the main body.
Make sure the two-in-one water tank is installed properly.	Mount the two-in-one water tank properly.
Make sure the mop is installed properly.	Mount the mop and make sure the mop holder is installed properly.
Put the main body back to the charging base.	The main body has failed in backing to the charging base for recharging because it cannot detect position of the charging base. Put it back to the charging base.
The battery is low. Please charge the main body.	The main body cannot start normally due to a low battery level. Please put it back to the charging base for recharging.
The driving wheels are abnormal. Please inspect them and clean them up.	The driving wheels may be envound by a foreign matter. Please clean them up after powering off the main body.
A side brush is abnormal. Please inspect it and clean it up.	The side brush may be envound by a foreign matter. Please clean them up after powering off the main body.
The main brush is abnormal. Please inspect it and clean it up.	The main brush may be envound by a foreign matter. Please clean them up after powering off the main body.

Parameters

Main Body

Name	Robot Vacuum
Model	DEM-S30
Dimensions	350×350×97 mm
Rated power	40 W
Rated voltage	14.4 V_MAX
Charging voltage	20 V_MAX
Charging Current	0.6 A
Місткість акумулятора	2600 mAh
N.W.	2.7 kg
Wireless connection	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz

Charging Base

Model	DEM-S30JZ
Dimensions	216×176×260 mm
Rated input	220~240 V~ 50~60 Hz
Rated output	20 V_MAX 0.6 A
Rated Power	400W
N.W.	1.8 kg